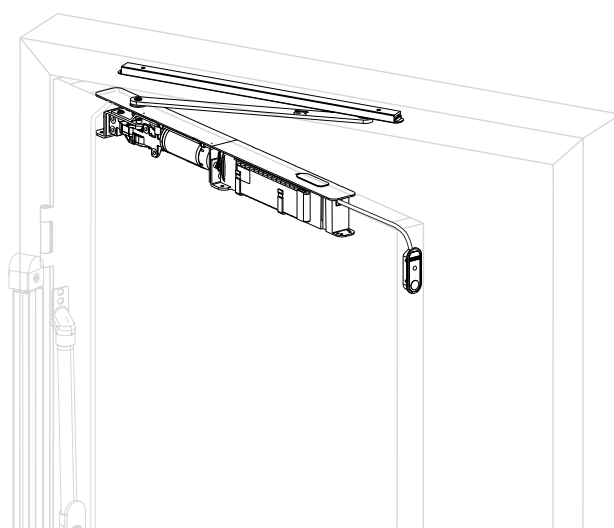
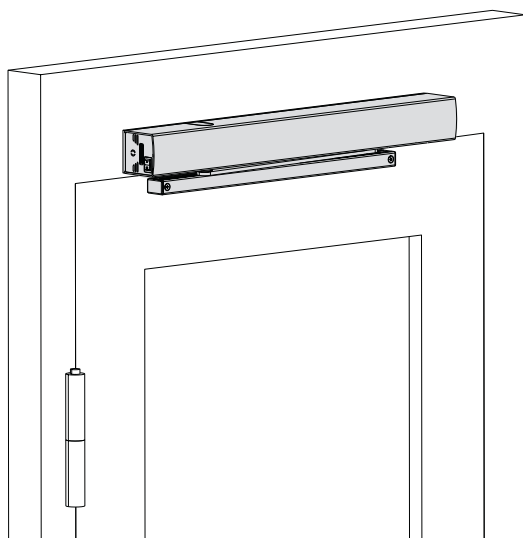




ECturn ECturn Inside

DA Forbindelsesinstruktioner

196516-00

Indholdsfortegnelse

Symboler og tegn	4
Gyldighed	4
Produktansvar	4
1 Henvisninger	5
1.1 Vigtige sikkerhedsanvisninger	5
1.2 Monteringsvejledning	5
1.3 Vær opmærksom på sikkerheden under arbejdet	5
1.4 Kontrol af det monterede anlæg	5
1.5 Bortskaffelse af døranlægget	6
2 Forkortelser	6
3 Elektriske data	7
4 Tilslutningsklemmer	8
4.1 Tilslutningsklemmer ECturn	8
4.2 Tilslutningsklemmer ECturn Inside	9
5 Lukning og åbning af sikkerhedssensor	10
5.1 Sikkerhedssensor GC 338	10
5.2 Sikkerhedssensor GC 342	12
5.3 Sikkerhedssensor GC 334	13
5.4 Sikkerhedssensor GC 335	14
6 Kontaktgiver autoriseret	16
6.1 Nøglekontakt	16
7 Kontaktgiver	17
7.1 Radarbevægelsessensor GC 302 R	17
7.2 Knap (potentialfri kontakt)	17
8 Trådløs aktivering	18
8.1 Radiokanaler	18
9 Push and go	19
10 Push to Close	19
11 Programmerbar indgang	20
11.1 Sabotage	20
11.2 Tastfunktion	20
11.3 Driftstype NA	20
11.4 Stop	21
11.5 Låsningsmelding	21
11.6 Kontaktgiver K	21
11.7 Mekanisk Programvælger (MPS)	21
11.8 Kontaktgiver K/Driftstype DO	22
11.9 Lukket position	22
12 Programmerbar udgang	22
12.1 Gong	22
12.2 Fejl	22
12.3 Døråbner og motorlås	22
12.4 Yderligere funktioner	23

12.5	Lukket position.....	23
13	Lukkeposition.....	23
14	Driftstype	25
14.1	Funktionsknap.....	25
14.2	Mekanisk programkontakt.....	25
14.3	Tastprogramkontakt.....	26
14.4	Displayprogramkontakt.....	27
15	Nettilslutning	27
15.1	Nettilslutning ECturn.....	27
15.2	Nettilslutning ECturn Inside	28
16	Motor	29
17	Genopladeligt batteri.....	30
18	Styreenhed	31
18.1	Styreenhed ECturn	31
18.2	Styreenhed ECturn Inside	32
19	Lavenergifunktion og automatisk drift.....	32
19.1	Lavenergifunktion.....	32
19.2	Automatisk drift	33
20	Ibrugtagning og service.....	34
20.1	Displayprogramkontakt.....	34
20.2	Service-knap S1 og S2.....	34
20.3	Forudsætninger for ibrugtagning.....	34
20.4	Ibrugtagning af drevet	35
20.5	Ibrugtagning af drevet med GC 338.....	36
21	Parametermenu	38
21.1	Oversigt over værdier for service-LED'er og displayprogramkontakter.....	40
22	Fejlmeldinger	41

Symboler og tegn

Advarselshenvisninger

I denne vejledning anvendes advarselshenvisninger for at advare dig mod materielle skader og personskader.

- ▶ Sørg for altid at læse og overholde disse advarselshenvisninger.
- ▶ Følg alle foranstaltninger, der er mærket med advarselssymbol og advarselsord.

Advarsels-symbol	Advarselsord	Betydning
	FARE	Fare for personskade. Manglende overholdelse medfører alvorlige eller dødelige kvæstelser.
	ADVARSEL	Fare for personskade. Manglende overholdelse kan medføre alvorlige eller dødelige kvæstelser.
	FORSIGTIG	Fare for personskade. Manglende overholdelse kan medføre mindre kvæstelser.

Yderligere symboler og illustrationer

For at tydeliggøre en korrekt betjening, er vigtige informationer og tekniske anvisninger særligt fremhævet.

Symbol	Betydning
	betyder "vigtig anvisning"; informationer til hindring af materielle skader, og til forståelse eller optimering af arbejdsgangen
	betyder "yderlig information"
	Symbol for en handling: Her skal du foretage dig noget. ▶ Overhold rækkefølgen ved flere handlingstrin.

Symbol	Betydning
	opfylder EN 16005
	opfylder ikke EN 16005
	Apparatet må ikke bortskaffes i husholdningsaffaldet, men skal indleveres på genbrugspladsen

Gyldighed

Gælder for enheder fra

- Hardware:
 - ECturn, DCU700, Rev C0
 - ECturn Inside, DCU703, Rev A0
- Software: DCU7, V 1.5

Produktansvar

I henhold til producentens ansvar for hans produkter, som er defineret i produktansvarsloven skal de i denne brochure indeholde informationer (produktinformationer og formålsbestemt anvendelse, fejlagtig brug, produktydelse, produktvedligeholdelse, informations- og undervisningspligter) overholdes. Ved manglende overholdelse bortfalder fabrikantens ansvar.

1 Henvisninger

1.1 Vigtige sikkerhedsanvisninger

Af hensyn til personers sikkerhed er det vigtigt at følge disse anvisninger.

- ▶ Opbevar disse anvisninger.
- Kun sagkyndige, der er autoriseret af GEZE, må udføre montering, ibrugtagning og vedligeholdelse.
- Ved uautoriserede ændringer på anlægget bortfalder ethvert ansvar af GEZE for de resulterende skader.
- Ved kombination med fremmede fabrikater afviser GEZE ethvert ansvar. Benyt desuden kun originale dele fra GEZE til reparations- og vedligeholdelsesarbejde.
- Anbring sikkerhedsmærkater på glasfløje, mat. nr. 081476.
- ▶ I henhold til maskindirektiv 2006/42/EF skal der inden dør anlæggets ibrugtagning gennemføres en sikkerhedsanalyse og dør anlægget skal mærkes iht. CE- mærkningsdirektiv 93/68/EØF.
- Overhold den nyeste version af retningslinjer, standarder og landespecifikke bestemmelser, især:
 - ASR A1.7 "Retningslinjer for døre og porte"
 - EN 16005 "Kraftudløste døre - Sikkerhed ved brug - Krav og prøvningsmetoder"
 - DIN VDE 100-600 "Opførelse af lavspændingsanlæg - Del 6, Tests"
 - DIN EN 60335-2-103 "Elektriske apparater til husholdningsbrug o.l. - Sikkerhed, særlige krav til drev til porte, døre og vinduer"
 - Forskrifter til forebyggelse af ulykker, især BGV A1 (VBG1) "Generelle forskrifter"
 - BGV A3 (VBG4) "Elektriske systemer og driftsmidler"

1.2 Monteringsvejledning

- Drevet er udelukkende beregnet til brug i tørre rum.
- ▶ Anvend kun de kabler, som er anført i ledningsskemaet. Drevafdækninger skal lægges på ifølge forbindelsesinstruktionerne.
- ▶ Brug generelt isolerede slutmuffer til ledninger.
- ▶ Isolér ubenyttede tråde.
- ▶ Løse, interne kabler skal sikres med kabelbindere.
- ▶ Det maks. tilladte samlede strømforbrug skal overholdes.

1.3 Vær opmærksom på sikkerheden under arbejdet

- ▶ Arbejdspladsen skal sikres mod adgang for uvedkommende.
- ▶ Vær opmærksom på svingområdet på lange anlægsdele.
- ▶ Drev/drevafdækning/aktiveringsmomenter skal sikres mod at falde ned.



FARE

Livsfare på grund af elektrisk stød!

- ▶ Inden der arbejdes på det elektriske system, skal strømtilførslen (net og genopladeligt batteri) afbrydes, og spændingsfrihed kontrolleres. Ved brug af en nødstrømforsyning (UPS) står anlægget med spænding på, også selv om det er frakoblet nettet.
- Fare for kvæstelser når døråbneren er åbnet. Hår, beklædningsdele, kabler, osv. kan blive trukket ind af drejende dele!
- Fare for personskade som følge af ikke-sikrede klem-, stød-, skære- og indtrækssteder.
- Fare for personskade som følge af skarpe kanter på drevet.
- Fare for kvæstelser pga. glasbrud. Der må kun anvendes sikkerhedsglas.
- Fare for kvæstelser ved arbejder i stor højde.

1.4 Kontrol af det monterede anlæg

- ▶ Kontrollér foranstaltningerne til sikring eller undgåelse af klem-, stød-, skære- og indtrækssteder.
- ▶ Kontrollér tilstedeværelses-sensorernes og bevægelsessensorens funktion.

1.5 Bortskaffelse af døranlægget

- Døranlægget består af materialer, der skal genbruges. I den forbindelse skal enkeltkomponenterne sorteres efter materiale:
 - Aluminium (profiler, drevafdækning, styreruller, notsten, ...)
 - Jern (medbringere, skruer, ...)
 - Kunststof
 - Elektronikdele (rigel, motor, styring, transformator, sensorer, ...)
 - Kabel
- Delene kan bortskaffes via den kommunale genbrugsstation eller et genbrugsfirma.
- Genopladelige batterier indeholder skadelige stoffer og tungmetaller. De må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet. Genopladelige batterier skal ligeledes afleveres på den lokale genbrugsstation.



Informationer vedrørende loven om batterier:

(Anvendelig i Tyskland og alle andre medlemslande i EU og andre europæiske lande, i forbindelse med landenes egne bestemmelser for et separat indsamlingssystem for gamle batterier.)



Iht. loven om batterier er vi i forbindelse med salg af batterier eller genopladelige batterier eller i forbindelse med levering af enheder, som indeholder batterier eller genopladelige batterier, forpligtet til at gøre dig opmærksom på følgende: Genopladelige batterier og batterier må ikke komme i husholdningsaffaldet. Bortskaffelse sammen med husholdningsaffald er i henhold til batteriloven strengt forbudt. Som slutforbruger er du i følge loven forpligtet til at aflevere brugte batterier og genopladelige batterier. Bortskaf venligst gamle batterier og genopladelige batterier på et kommunalt samlested eller hos en forhandler.

Batterier og genopladelige batterier fra os, kan du returnere til os pr. post efter brug. Adressen er: GEZE GmbH, Wareneingang, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, 71229 Leonberg.

2 Forkortelser

Trådfarver

BN	brun	GN	grøn	OG	orange	TQ	turkis
BK	sort	GY	grå	PK	pink	VT	violet
BU	blå	YE	gul	RD	rød	WH	hvid

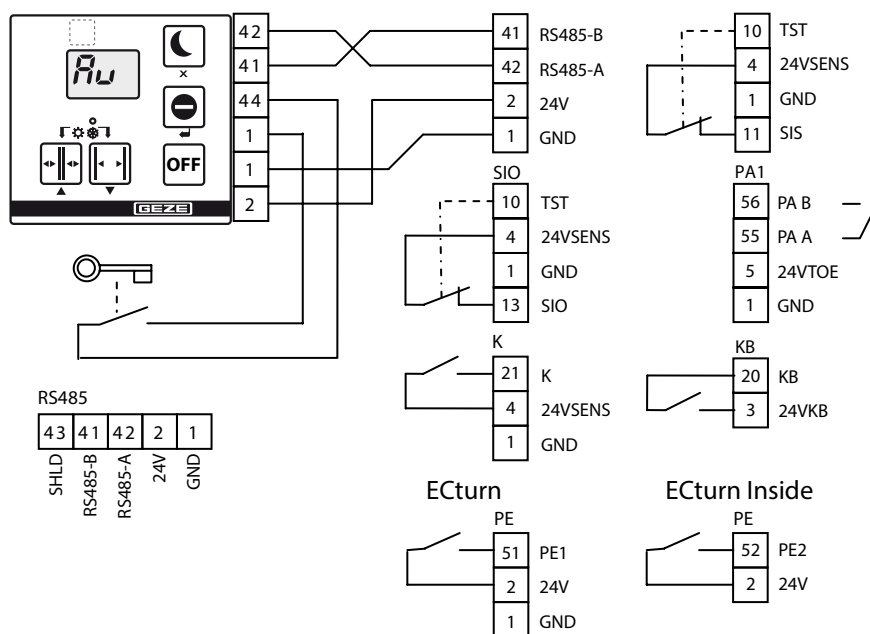
Tilslutninger, terminaler og stik

AC	Vekselstrøm	KB	Kontaktgiver autoriseret	SIS	Sikkerhedssensor til overvågning af lukningen
AKKU	Genopladeligt batteri	LED	Lysdiode	TOE	Døråbner
AU	Driftstype Auto-matik	MOTOR	Drivmotor	TPS	Tastprogramkontakt
BS	Hængselsside	MPS	Mekanisk programkontakt	TST	Signal til test af sikkerhedssensorerne
BGS	Modsat hængselsside	NA	Driftstype Nat	UPS	Nødstrømforsyning
DC	Jævnstrøm	NT	Strømforsyningsdel	24V	Forsyningsspænding for eksterne enheder
DCU	Dørstyring	OFF	Driftstype Fra	24VKB	24 V til kontaktgiver autoriseret, genopladeligt bufferbatteri
DO	Driftstype Konstant åben	PA	Programmerbar udgang	24VSENS	Forsyningsspænding til sensorer; deaktiveret i driftstypen OFF
BUZZER	Summer	PE	Programmerbar indgang	24VTOE	24 V til døråbner
DPS	Displayprogramkontakt	PROG	Programmeringstilslutning		
FK	Radiokanal	RS485	Serielt interface til lokal kommunikation		
GND	Referencepotential	SHLD	Skærm		
IGM	Inkrementelencoder på motor	SIO	Sikkerhedssensor til overvågning af åbningen		
K	kontaktgiver				

3 Elektriske data

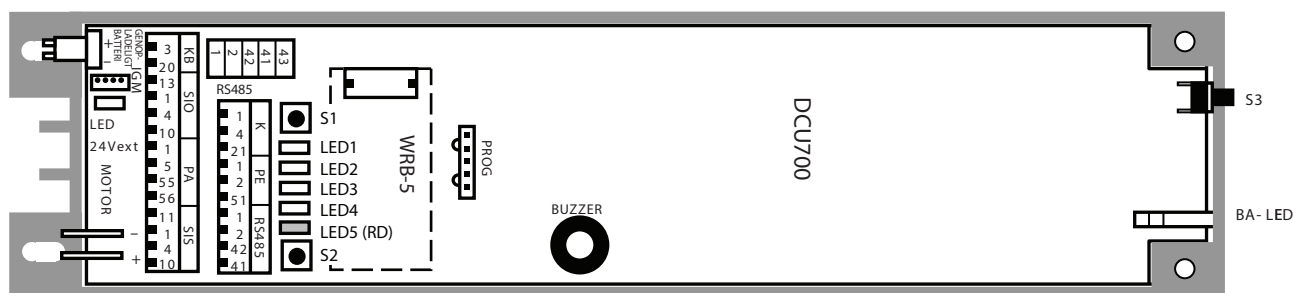
	Ecturn	Ecturn Inside
Netspænding	110 V til 230 V ± 10 %	110 V til 230 V ± 10 %
Frekvens	50 Hz til 60 Hz	50 Hz til 60 Hz
Beskyttelsesklasse	I	II
Mærkeeffekt	75 W	92 W
Nettilslutning	Beskyttelseskontaktstik (stiktype F, CEE7/4) eller Fast tilslutning (installationsledning eller karmoverføring)	Fast tilslutning (installationsledning eller karmoverføring)
Primær sikring	4 AT, 5×20 mm	–
Sekundær sikring (selvnlustil-lende)	0,75 AT, 5×20 mm	0,75 AT, 5×20 mm
Sekundær spænding strømfor-syning	24 V DC	24 V DC
Styrespænding for eksterne komponenter	24 V DC ± 10 %	24 V DC ± 10 %
Maks. udgangsstrøm Styrespænding 24 V	600 mA	600 mA
Genopladeligt batteri	NiMH, 19,2 V, 650 mAh	NiMH, 19,2 V, 650 mAh
Temperaturområde	–15 ... +50 °C	–15 ... +50 °C
Kapslingsklasse	IP20	IP20

4 Tilslutningsklemmer



4.1 Tilslutningsklemmer ECturn

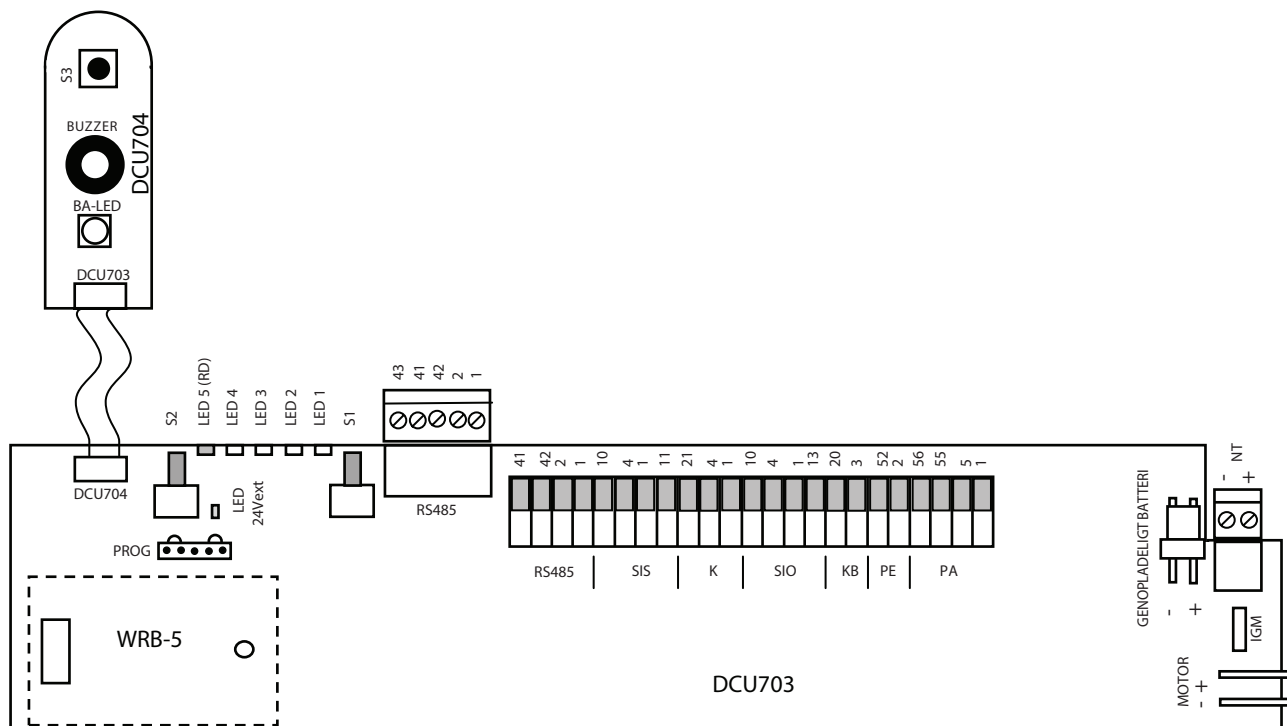
For betegnelser, se kapitel 18



Styreenhed ECturn - DCU700

4.2 Tilslutningsklemmer ECturn Inside

For betegnelser, se kapitel 18



Styreenhed ECturn Inside med betjeningsmodul - DCU703 med DCU704

5 Lukning og åbning af sikkerhedssensor

- ▶ Monter sensoren til overvågning af lukning på dørbladet, modsat hængselsside.
Ved aktivering af SIS reverserer døren under lukning.
- ▶ Montér sensoren til overvågning af åbning på dørbladets hængselsside.
Ved aktivering af SIO under åbning stopper døren.
- Ved detektering er sensorens udgang brudt (på SIS- hhv. SIO-indgangen foreligger der GND).
- ▶ Kontrollér funktion og korrekt indstilling af sensorerne ved ibrugtagning og service.
- Sikkerhedssensoren SIO 's område for skjult væg indstilles automatisk under programmeringen.

5.1 Sikkerhedssensor GC 338

- GC 338 interface, mat. Nr. 143072
- GC 338 sendermodul, mat. Nr. 143060
- GC 338 modtagermodul, mat. Nr. 143071
- Tilbehør til indstilling af lysgardin:
 - Spotfinder, mat. Nr. 112321
- ▶ Følg monteringsvejledningen GC 338.

Indstilling af DIP-kontakter på interface

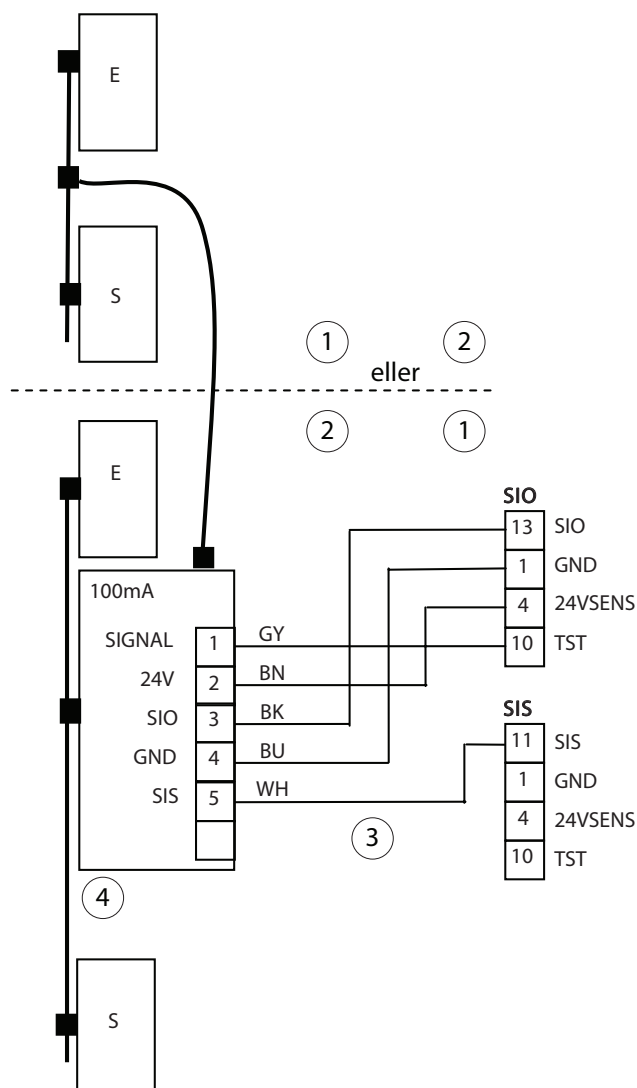
- ▶ Række 1 DIP 3 (signal) på ON (TST).

5.1.1 Overvågning af lukning og åbning

EN 16005

- ▶ Indstilling af parametre:
 - **51** (Sikkerhed lukning) på **D1** til "SIS" eller på **D2** til "SIS og K".
 - **53** (Sikkerhed åben) på **D1** til "SIO".
 - **5E** (Test) på **D1** til "Test med 24V".

- 1 Modsat hængselsside
- 2 Hængselsside
- 3 Dørovergangskabel
- 4 GC 338 interfacemodul

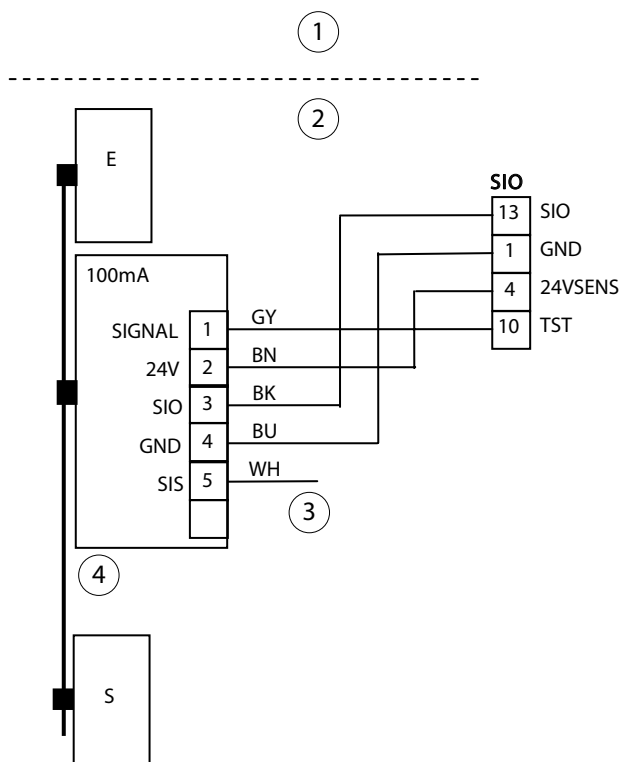


5.1.2 Overvågning af åbning

► Indstilling af parametre:

- **S I** (Sikkerhed lukning) på **0 0** til "Ingen SIS".
- **S 3** (Sikkerhed åbning) på **0 I** til "SIO".
- **LE** (Test) på **0 I** til "Test med 24V".

- 1 Modsat hængselsside
- 2 Hængselsside
- 3 Dørovergangskabel
- 4 GC 338 interfacemodul

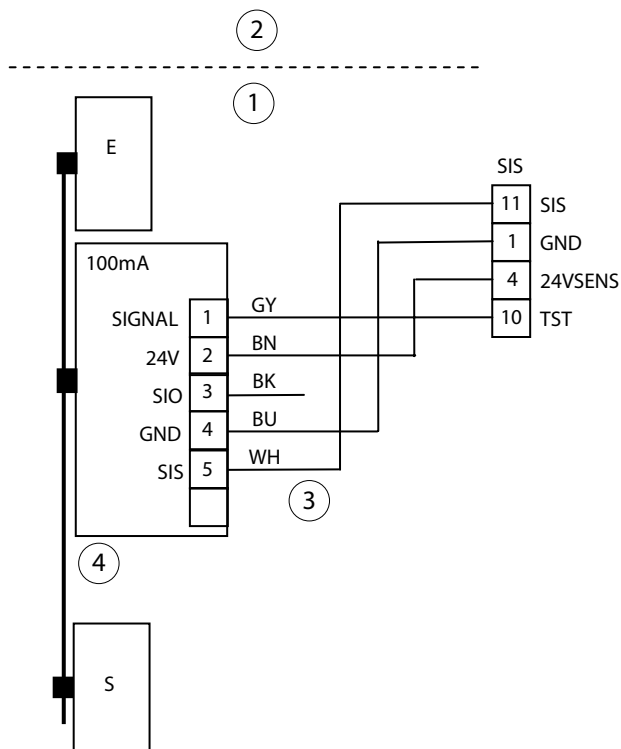


5.1.3 Overvågning af lukning

► Indstilling af parametre:

- **S I** (Sikkerhed lukning) på **0 I** til "SIS" eller på **0 2** til "SIS og K".
- **S 3** (Sikkerhed åbning) på **0 0** til "Ingen SIO".
- **LE** (Test) på **0 I** til "Test med 24V".

- 1 Modsat hængselsside
- 2 Hængselsside
- 3 Dørovergangskabel
- 4 GC 338 interfacemodul



5.2 Sikkerhedssensor GC 342

- Tilbehør:
 - Fjernbetjening, mat. Nr. 100061
 - Yderligere tilbehør: Se monteringsvejledning GC 342
- Bemærk monteringsvejledningen GC 342.

Sensorposition

- Monter sikkerhedssensorer på fløjen som angivet i monteringsvejledningen GC 342.

Indstillinger GC 342

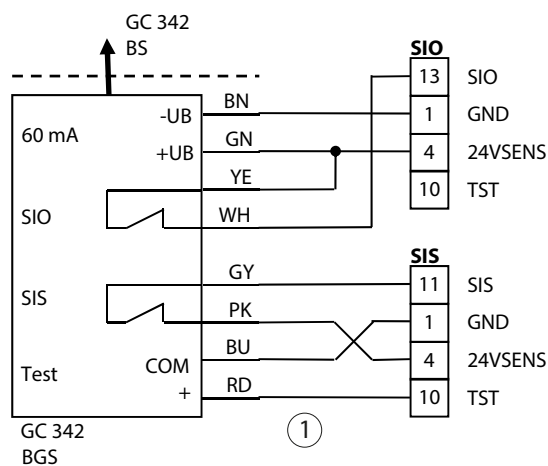


- Se monteringsvejledning GC 342
- GEZE anbefaler at benytte den valgfrie fjernbetjening til at ændre sensorparametrene.

5.2.1 Overvågning af lukning og åbning

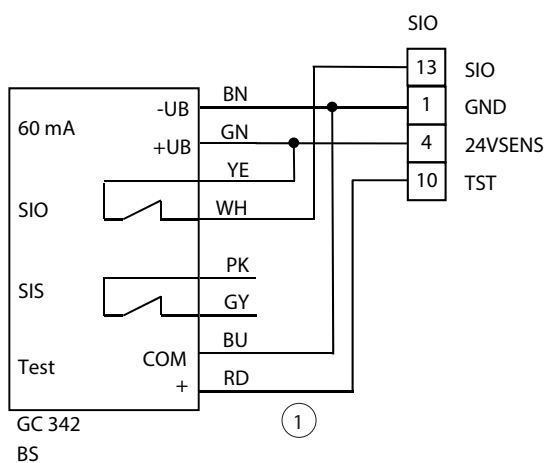
EN 16005

- Indstilling af parametre:
 - **S I** (Sikkerhed lukning) på **0 1** til "SIS" eller på **0 2** til "SIS og K".
 - **S 3** (Sikkerhed åbning) på **0 1** til "SIO".
 - **t E** (Test) på **0 2** til "Test med GND".



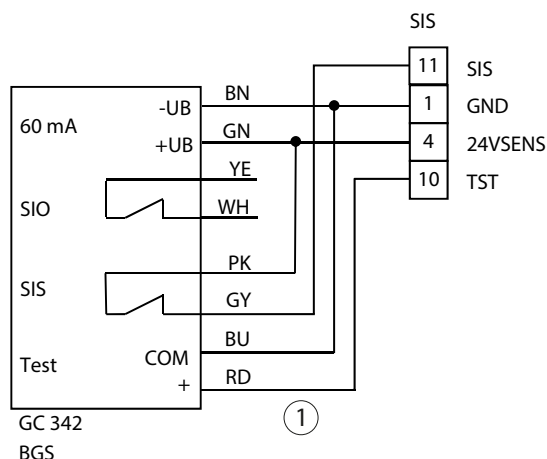
5.2.2 Overvågning af åbning

- Indstilling af parametre:
 - **S I** (Sikkerhed lukning) på **0 0** til "Ingen SIS".
 - **S 3** (Sikkerhed åbning) på **0 1** til "SIO".
 - **t E** (Test) på **0 2** til "Test med GND".



5.2.3 Overvågning af lukning

- Indstilling af parametre:
 - **51** (Sikkerhed lukning) på **01** til "SIS" eller på **02** til "SIS og K".
 - **53** (Sikkerhed åbning) på **00** til "Ingen SIO".
 - **6E** (Test) på **02** til "Test med GND".



1 Dørovergangskabel

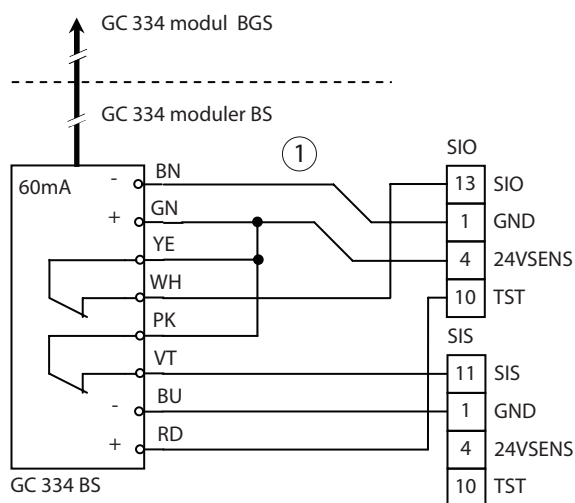
5.3 Sikkerhedssensor GC 334

- GC 334 modul, mat. Nr. 126410
- Tilbehør:
 - Interface GC 334, mat. Nr. 128306
 - Spotfinder, mat. Nr. 112321
- max. 6 moduler i serie
- Se monteringsvejledning.

5.3.1 Overvågning af lukning og åbning

EN 16005

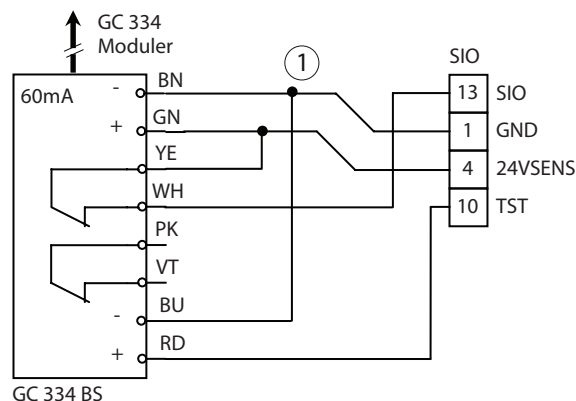
- Indstilling af parametre:
 - **51** (Sikkerhed lukning) på **01** til "SIS" eller på **02** til "SIS og K".
 - **53** (Sikkerhed åbning) på **01** til "SIO".
 - **6E** (Test) på **02** til "Test med GND".
- Konfiguration af GC 334 moduler:
 - Hængselsside: DIP1 = ON
 - Modsat hængselsside: DIP1 = OFF



1 Dørovergangskabel

5.3.2 Overvågning af åbning

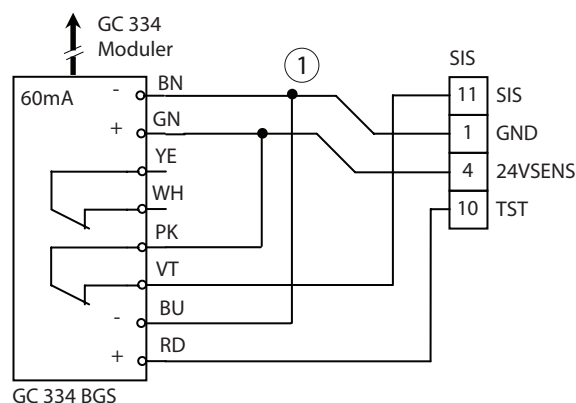
- ▶ Indstilling af parametre:
 - **51** (Sikkerhed lukning) på **00** til "ingen SIS".
 - **53** (Sikkerhed åben) på **01** til "SIO".
 - **5E** (Test) på **02** til "Test med GND".
- ▶ Konfiguration af GC 334 moduler:
 - DIP1 = ON



1 Dørovergangskabel

5.3.3 Overvågning af lukning

- ▶ Indstilling af parametre:
 - **51** (Sikkerhed lukning) på **01** til "SIS" eller på **02** til "SIS og K".
 - **53** (Sikkerhed åbning) på **00** til "Ingen SIO".
 - **5E** (Test) på **02** til "Test med GND".
- ▶ Konfiguration af GC 334 moduler:
 - DIP1 = OFF



1 Dørovergangskabel

5.4 Sikkerhedssensor GC 335

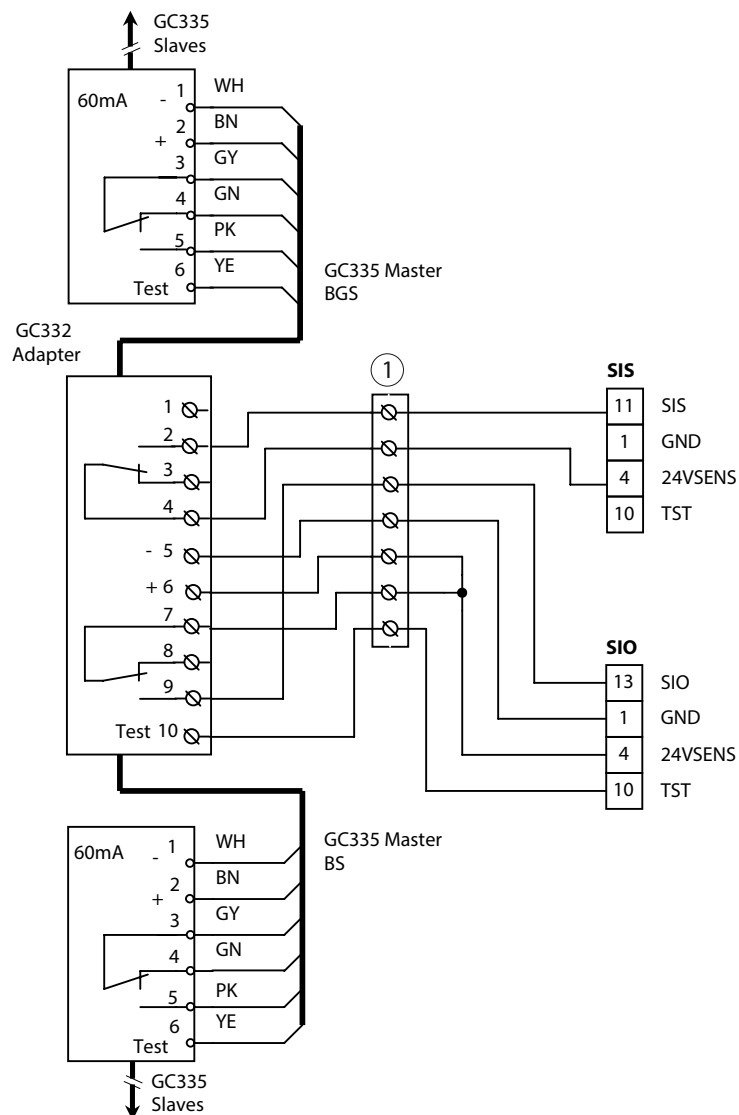
- GC 335 mastermodul, mat. nr. 128074
- GC 335 udvidelsessæt (slavemodul med tilbehør), mat. Nr. 128072
- Tilbehør:
 - GC 332 adapter, mat. Nr. 124035
 - Spotfinder, mat. Nr. 112321
- ▶ Anvend et kontrollegeme til indstilling af detektionsområdet, mat. Nr. 120190.
- ▶ Montér altid mastermodulet i nærheden af hængslet, forbindelse med drevstyring sker på mastermodulet.
- ▶ Tilslut max. 7 stk. slavemoduler til et mastermodul.
- ▶ På sidste slavemodul eller på mastermodul (hvis der ikke er tilsluttet slavemoduler) skal konfigurationsbroen skilles ad.
- ▶ Bemærk monteringsvejledningen GC 335.

5.4.1 Overvågning af lukning og åbning

EN 16005

► Indstilling af parametre:

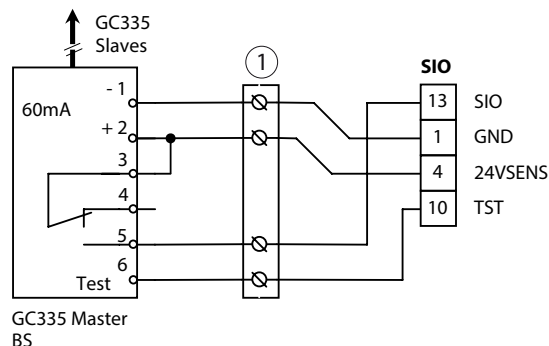
- **S I** (Sikkerhed lukning) på **D 1** til "SIS" eller på **D 2** til "SIS og K".
- **S 3** (Sikkerhed åben) på **D 1** til "SIO".
- **t E** (Test) på **D 1** til "Test med 24V".



1 Dørovergangskabel

5.4.2 Overvågning af åbning

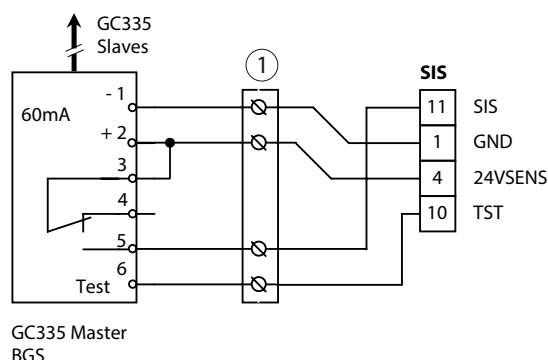
- Indstilling af parametre:
 - **51** (Sikkerhed lukning) på **00** til "ingen SIS".
 - **53** (Sikkerhed åben) på **00** til "SIO".
 - **6E** (Test) på **01** til "Test med 24V".



1 Dørovergangskabel

5.4.3 Overvågning af lukning

- Indstilling af parametre:
 - **51** (Sikkerhed lukning) på **01** til "SIS" eller på **02** til "SIS og K".
 - **53** (Sikkerhed åben) på **00** til "ingen SIO".
 - **6E** (Test) på **01** til "Test med 24V".



1 Dørovergangskabel

6 Kontaktgiver autoriseret

- Indgang KB er aktiv i driftstyper AU und NA.
- Døren åbner ved aktivering.
- Ved aktivering er udgangen på kontaktgiver autoriseret lukket (på indgang KB er der 24 V).
- Funktion 'kontaktgiver autoriseret' kan også aktiveres via radiomodtager WRB-5, kanal 2 (se kapitel 8.1.2, "Radiokanal FK2").



- Betjen ikke kontaktgiver autoriseret konstant, da drevet ellers ikke kan afbryde automatisk, hvis forsynings-spændingen svigter og drevets genopladelige batteri aflades.
- Tilslut ingen elektriske forbrugenheder på klemme 24VKB, da det genopladelige batteri ellers ikke oplades.

- Åbenholdetiden ved aktivering via KB kan indstilles separat.
 - Parameter **05** (åbenholdetid KB).
- For kontaktgiver KB kan der indstilles en aktiveringsforsinkelse:
 - Parameter **81** (Åbningsforsinkelse).



ADVARSEL

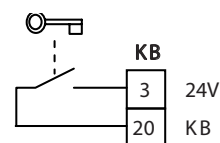
Fare for kvæstelser ved sammenstød og klemning!

Ved tilsluttet genopladeligt batteri åbner drevet efter Aktivering KB også ved frakoblet netspænding.

- Træk det genopladelige batteri ud.

6.1 Nøglekontakt

- Nøglekontakt SCT, enpolet, UP, AS500 uden profilhalvcylinder, mat. Nr. 117996
- Tilbehør:
 - Profilhalvcylinder, mat. Nr. 090176
 - Ekstrakontakt, mat. Nr. 024467

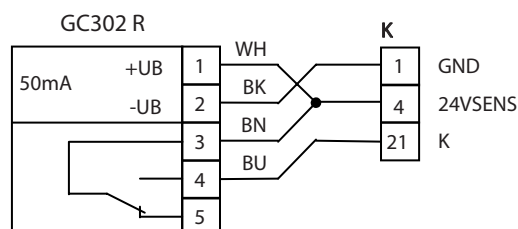


7 Kontaktgiver

- Indgang KA er aktiv i driftstype AU aktiv.
- Funktion 'kontaktgiver' kan også aktiveres via trådløst modul WRB-5, kanal 1 (se kapitel 8.1.1, "Radiokanal FK1").
- Døren åbner ved aktivering.
- Ved aktivering er udgangen på kontaktgiveren lukket (på indgang KB er der 24 V).
- Sensoren til overvågning af lukningen kan ligeledes bruges som kontaktgiver (funktion SIS og K), se kapitel 5, "Lukning og åbning af sikkerhedssensor".
- Kontaktgiver K og KB har den samme aktiveringsforsinkelse.
- Åbenholdetiden ved aktivering via K kan indstilles separat.
- ▶ Indstilling af parametre:
 - αH (åbenholdetid).

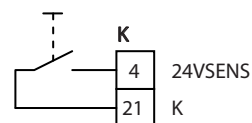
7.1 Radarbevægelsessensor GC 302 R

- GC 302 R sort, mat. Nr. 124087
- GC 302 R iht. RAL, mat. Nr. 124088, (fjernbetjening fungerer ikke med monteret detektorafskærmning, LED er ikke synlig)
- GC 302 R er en retningsfølsom radarbevægelsessensor.
- Tilbehør:
 - Fjernbetjening, mat. Nr. 099575
 - Loftindbygningssæt, mat. Nr. 115384
 - Regnafdekning, mat. Nr. 115339
- ▶ Følg monteringsvejledningen GC 302 R.



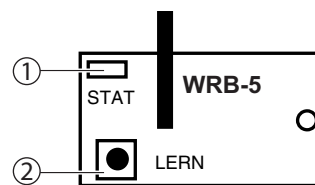
7.2 Knap (potentialfri kontakt)

- Kontaktløs knap GC 306, mat. Nr. 163028
- Kontaktløs knap GC 306 med hånd-piktogram, mat. Nr. 163029
- Flad plastkontakt, hvid, mat. Nr. 114078
- Flad plastkontakt, niro, mat. Nr. 114077
- Flad rustfri stålkontakt, mat. Nr. 119898
- Flad rustfri stålkontakt, LS 990, AP, mat. Nr. 128582
- Flad rustfri stålkontakt LS 990, UP, mat. Nr. 128583
- Tilbehør:
 - IP65 kontaktindsats, mat. Nr. 114156
 - Ekstrakontakt, mat. Nr. 114157
 - Trådløst sendemodul WTM, clipsbar, mat. Nr. 131212
 - Returplade til flad plastkontakt,
 - hvid, mat. Nr. 131219
 - niro, mat. Nr. 131220



8 Trådløs aktivering

- Trådløst modtageprintkort WRB-5, mat. Nr. 135170
- 1-kanals trådløs fjernbetjening WTH-1, mat. Nr. 131209
- 2-kanals trådløs fjernbetjening WTH-2, mat. Nr. 131210
- 4-kanals trådløs fjernbetjening WTH-4, mat. Nr. 131211
- Trådløst sendemodul WTM, mat. Nr. 131212
- ▶ Følg montage- og servicevejledning til GEZE trådløst program Automatik.



- 1 Status-LED
- 2 Programmeringstast

- Styreenheden kan som option udstyres med trådløst modtageprintkort WRB-5.
- Radiomodtageren har de to kanaler FK1 og FK2.
- Med radiomodtagerens programmeringsknap kan knapperne på den trådløse fjernbetjening programmeres enkeltvis.
- Der kan maksimalt gemmes 12 sendere pr. kanal i modtagerens hukommelse.



Bliver der programmeret mere end 12 sendere, bliver den 12. sender overskrevet.

- Der kan kun tilordnes en radiokanal pr. sender til en knap.
- Bliver en sendeknap tilordnet begge radiokanaler, aktiveres kun radiokanal FK1 ved betjening af knappen.
- Har modtageren modtaget og dekrypteret et gyldigt sendesignal, aktiveres den tilsvarende udgang så længe sendesignalet modtages, dog mindst i ét sekund.



- Betjen ikke WTH trådløs fjernbetjenings knapper hhv. knapperne på WTM trådløst sendemodul konstant, da drevet ellers ikke kan afbryde automatisk ved strømsvigt og drevets genopladelige batteri aflades.
- Trykkes programmeringsknappen (PROGRAMMERING) ind på det trådløse modtageprintkortet længere end 5 sek., slettes de programmerede sendere på begge kanaler.

8.1 Radiokanaler

8.1.1 Radiokanal FK1

FK1 radiokanalens funktion afhænger af, hvor længe den tilordnede knap trykkes.

- Trykkes knappen ind i mindre end 5 sek., er funktionen som ved kontaktgiverindgang K.
- Trykkes knappen ind i mere end 5 sek. i driftstype AU, skifter styringen i driftstype DO. Efter et nyt kort tryk på knappen skifter styringen tilbage i driftstype AU.

Aktivering af programmering

- ▶ Tryk ca. 1 sek. på det trådløse modtageprintkorts programmeringsknap.

Status-LED'en blinker 1x i sekundet.

Hukommelsespladsen til kanal 1 er valgt.

- ▶ Tryk kort på den tilsvarende knap på radiosenderen inden for 30 sek.

Status-LED'en lyser som bekræftelse. Radiosenderen er programmeret og programmeringen er afsluttet.

Skal der programmeres flere radiosendere på kanal 1, skal disse skridt gentages.

Yderligere informationer, montage- og servicevejledning til GEZE trådløst program Automatik.

8.1.2 Radiokanal FK2

FK2 radiokanalens funktion er identisk med aktiveringsindgang KB.

Aktivering af programmering

- ▶ Tryk ca. 1 sek. på det trådløse modtageprintkorts programmeringsknap.

Status-LED'en blinker 1x i sekundet.

- ▶ Tryk ca. 1 sek. på programmeringsknappen.

Status-LED'en blinker 2x i sekundet.

Hukommelsespladsen til kanal 2 er valgt.

- ▶ Tryk kort på den tilsvarende knap på radiosenderen inden for 30 sek.

Status-LED'en lyser som bekræftelse. Radiosenderen er programmeret og programmeringen er afsluttet.

Skal der programmeres flere radiosendere på kanal 2, skal disse skridt gentages.

Yderligere informationer, montage- og servicevejledning til GEZE trådløst program Automatik.

9 Push and go



ADVARSEL

Fare for kvæstelser grundet klemning og afskæring!

Dørgrebene kan med aktiveret Push And Go-funktion blive til klemme- og skæresteder.

- Funktionen Push And Go muliggør aktivering af drevet uden brug af kontaktgivere.
- Når Push And Go-funktionen er indstillet, åbner drevet døren automatisk, så snart fløjen bevæges manuelt ud af lukkepositionen.
- Åbningsvinklen ved brug af åbningsautomatikken kan indstilles.
- Ved tilsluttet sikkerhedssensor Åbning kan SIO blokere en åbning af døren, hvis sensoren detekterer en forhindring i åbningsretning.



En indstillet aktiveringsvinkel, der er for lille, kan medføre uønsket, selvstændig åbning af døren.

- Indstil parameter P_{G} (Push and Go) på $\overline{00}$, til "ingen Push and Go" eller på den ønskede åbningsvinkel til start af åbningsautomatikken.

10 Push to Close



ADVARSEL

Fare for kvæstelser grundet klemning og afskæring!

På udvendige døre eller døre, der evt. kan bevæges utilsigtet mod lukkeposition, kan Push to Close føre til uønsket, selvstændig lukning af døren.

Funktionen Push to Close gør det muligt at stille døren manuelt fra driftstypen DO til AU, alt efter indstilling, eller at afbryde en udløbende åbenholdetid i AU eller NA og at lade den lukke.

Ved indstillet Push-To-Close-funktion lukker drevet den komplet åbnede dør, når den bevæges ca. 10° manuelt mod lukkeposition.

Ved tilsluttet sikkerhedssensor Lukning kan denne hindre en lukning af døren, hvis sensoren detekterer en forhindring.

- Indstil parameter P_{C} (Push To Close):

- $\overline{00}$ – ingen "Push To Close"
- $\overline{01}$ – "Push To Close" i AU eller NA (afbrydelse af åbenholdetid, tastefunktion)
- $\overline{02}$ – "Push To Close" i DO, drev skifter til driftstype AU
- $\overline{03}$ – "Push To Close" i AU, NA eller DO (afbrydelse af åbenholdetid, tastefunktion hhv. skift til driftstype AU).



Indstillingsværdier $\overline{02}$ og $\overline{03}$ kan ikke anvendes ved samtidig anvendelse af en manuel programkontakt (MPS).

11 Programmerbar indgang

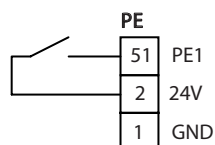


PE er en programmerbar indgang. Funktionen kan indstilles via servicemenueen (se kapitel 21, "Paramettermenu").
 Ecturn: Signalet tilsluttes til indgang PE1 - klemme 51.
 Ecturn Inside: Signalet tilsluttes til indgang PE2 - klemme 52.

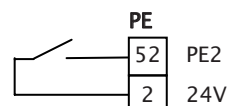
11.1 Sabotage

- Den programmerbare PE indgang kan bruges som sabotage indgang, f.eks. til overvågning af en 'kontaktgiver autoriseret' med sabotagekontakt.
- Ved lukket kontakthus er sabotagekontakten lukket, på indgang Sabotage er der 24 V.
- Når nøglekontakthuset åbnes bryder sabotagekontakten, på indgang Sabotage er der 0 V.
 - En aktivering via 'kontaktgiver autoriseret' ignoreres i dette tilfælde.
 - Der vises fejl 32 (sabotage).
 - Hvis PA udgangen er programmeret som fejludgang, sluttes udgangskontakten.
 - En aktivering via KB er så først igen mulig, når der er skiftet driftstype ved sluttet sabotagekontakt.
- ▶ Indstilling af parametre:
 - Sæt $E1$ hhv. $E2$ (programmerbar indgang) på $U1$ til "Sabotage".
 - Indstil evt. $A1$ (programmerbar udgang) på $U2$ til "Fejl".

Ecturn



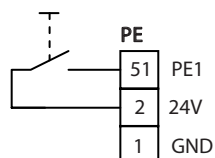
Ecturn Inside



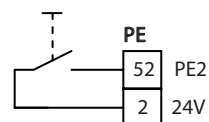
11.2 Tastfunktion

- Ved aktivering er knappens udgang sluttet (på indgang PE er der 24 V).
- Den første knapkontakt åbner, den næste lukker døren. Ved tastfunktion med lukning efter åbenholdetid lukker døren automatisk efter udløb af åbenholdetiden, hvis den ikke forinden er blevet lukket via knappen.

Ecturn



Ecturn Inside

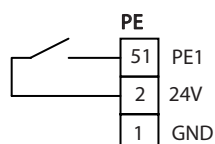


- ▶ Indstilling af parametre:
 - Indstil $E1$ hhv. $E2$ (programmerbar indgang) på $U2$ til "Tastefunktion", eller på $U3$ til "Tastefunktion lukning efter åbenholdetid".

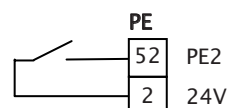
11.3 Driftstype NA

- Den programmerbare indgang PE kan bruges som indgang driftstype NA.
- Ved tryk på Nat-kontakten er kontakten sluttet (på indgang PE er der 24 V).
- Døren lukker og skifter til driftstype NA, så snart kontakten trykkes.
- Døren forbliver i driftstype NA, så længe der er 24 V på indgang PE. En ændring af driftstypen via en programkontakt er ikke mulig.
- ▶ Indstilling af parametre:
 - Indstil $E1$ hhv. $E2$ (programmerbar indgang) på $U4$ til funktion "Driftstype NA".

Ecturn



Ecturn Inside

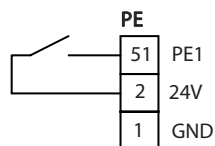


11.4 Stop

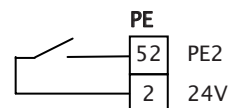
~~EN 16005~~

- Den programmerbare indgang PE kan bruges som indgang Stop.
- Ved tryk på Stop-kontakten er kontakten sluttet (på indgang PE er der 24 V).
- Døren stopper så snart kontakten trykkes.
- Døren bliver stående i denne position så længe kontakten trykkes ind. Fløjen kan bevæges manuelt.
- ▶ Indstilling af parametre:
 - Indstil $E1$ hhv. $E2$ (programmerbar indgang) på $D5$ til funktion "Stop".

Ecturn



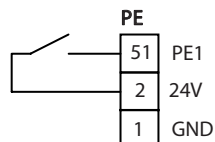
Ecturn Inside



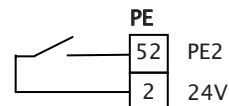
11.5 Låsningssmeding

- Den programmerbare PE indgang kan bruges som indgang for døråbnerens tilbagemeldingskontakt.
- Indgang låsningssmeding spærrer drevets aktivering, hvis døren er låst. Hvis indgangen aktiveres ved åben dør, reverserer døren og forbliver åben.
- Tilbagemeldingskontakten kan være en bryderkontakt eller sluttekontakt.
 - Brydekontakt: Ved låst dør er tilbagemeldingskontakten brudt (på indgang PE er der 0 V).
 - Sluttekontakt: Ved låst dør er tilbagemeldingskontakten sluttet (på indgang PE er der 24 V).
- ▶ Indstilling af parametre:
 - Indstil $E1$ hhv. $E2$ (programmerbar indgang) på $D6$ til funktion "Låsningssmeding slutter".
 - Indstil $E1$ hhv. $E2$ (programmerbar indgang) på $D7$ til funktion "Låsningssmeding bryderkontakt".

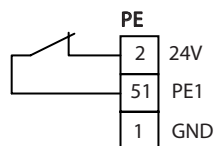
Ecturn



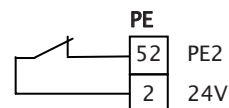
Ecturn Inside



Ecturn



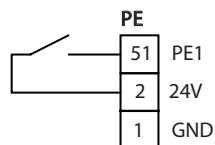
Ecturn Inside



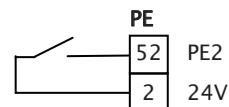
11.6 Kontaktgiver K

- Den programmerbare PE indgang kan bruges som ekstra kontaktgiverindgang (samme funktion som kontaktgiver K).
- Ved aktivering er knappens kontakt sluttet (på indgang PE er der 24 V).
- ▶ Indstilling af parametre:
 - Indstil $E1$ hhv. $E2$ (programmerbar indgang) på $D8$ til funktion "kontaktgiver K".

Ecturn



Ecturn Inside



11.7 Mekanisk Programvælger (MPS)

Se kapitel 14.2, "Mekanisk programkontakt".

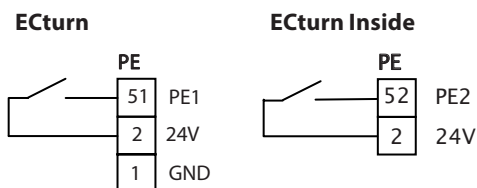
11.8 Kontaktgiver K/Driftstype DO

Funktionen afhænger af varigheden af signalet på indgang PE.

- Er signalet aktivt i kortere tid end 5 sek., er funktionen som ved kontaktgiverindgang K.
- Er signalet aktivt længere end 5 sek i driftstypen, skifter styreenheden til driftstypen DO. Efter det næste korte signal på indgang PE skifter styreenheden tilbage til driftstype AU.

► Indstilling af parametre:

- Indstil $E1$ hhv. $E2$ (programmerbar indgang) på 11 til funktion "kontaktgiver K/Driftstype DO".



11.9 Lukket position

Se kapitel 13, "Lukkeposition".

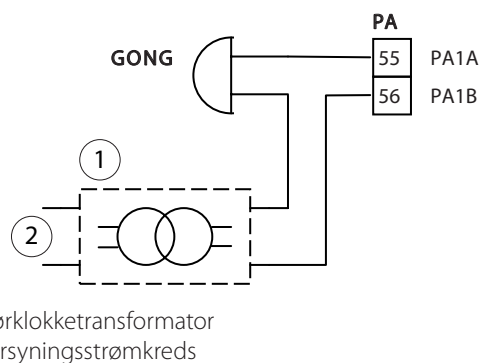
12 Programmerbar udgang

- PA er en potentialfri relækontakt, koblingsspænding/-strøm maks. 24 V AC/DC / 0,5 A.
- Funktion programmerbar PA udgang kan vælges via servicemenuen (se kapitel 21, "Paramettermenu").

12.1 Gong

► Indstilling af parametre:

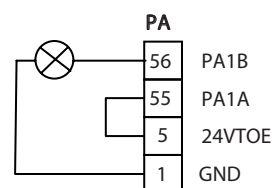
- Indstil $A1$ (programmerbar udgang) på 01 til funktion "Gong".
- Kontakten slutter i 1 sek. ved driftstype AU eller DO, så snart kontaktgiver K eller radiokanal FK1 eller SIS og K aktiveres



12.2 Fejl

► Indstilling af parametre:

- Indstil $A1$ (programmerbar udgang) på 02 til funktion "Fejl".
- Udgangskontakten slutter, så snart styringen registrerer en systemfejl. Samtidigt vises det tilsvarende fejlnummer på TPS, DPS og på service-LED'erne.

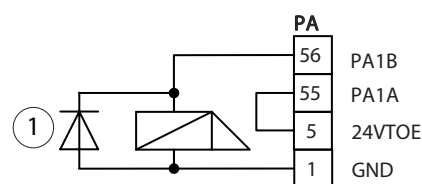


12.3 Døråbner og motorlås

- Som døråbner kan der tilsluttes en driftsstrømdøråbner, en hvilestrømdøråbner eller en motorlås. Desuden kan der programmeres funktion 'Lukketryk før åbning' for at aflaste døråbneren.
- Indstilling af parametre:
 - $E1$ (døråbner) på den ønskede døråbnertype evt. med Lukketryk før åbningen.
 - Indstil $A1$ (programmerbar udgang) på 03 til funktion "Døråbner".
- Aktivisering af døråbneren er begrænset til 8 sek. plus den programmerede aktiveringsforsinkelse $A1$.
- Tilslutning af en rigeltilbagemeldingskontakt: se kapitel 11.5, "Låsningssending".

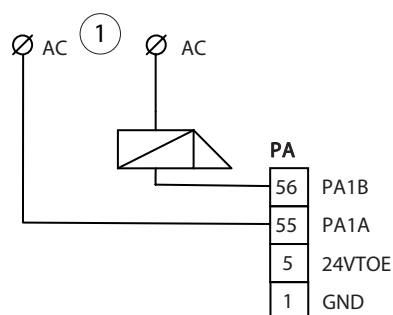
12.3.1 24 V DC-døråbner forsynet på drevsiden

- Friløbsdiode 1N4007 (mat. nr. 115293) på døråbneren.



1 Friløbsdiode

12.3.2 AC-døråbner forsynet på stedet



1 AC-strømforsyning på stedet

12.4 Yderligere funktioner

Via den programmerede PA1 udgang kan den indstillede driftstype eller dørstatus rapporteres til en overordnet styring hhv. til et kontrolcenter, se kapitel 21, "Parametermenu".

- Indstilling af parametre:

- Indstil *PA1* (programmerbar udgang) på den ønskede melding (*PA1 ... PA2*).

12.5 Lukket position

Se kapitel 13.

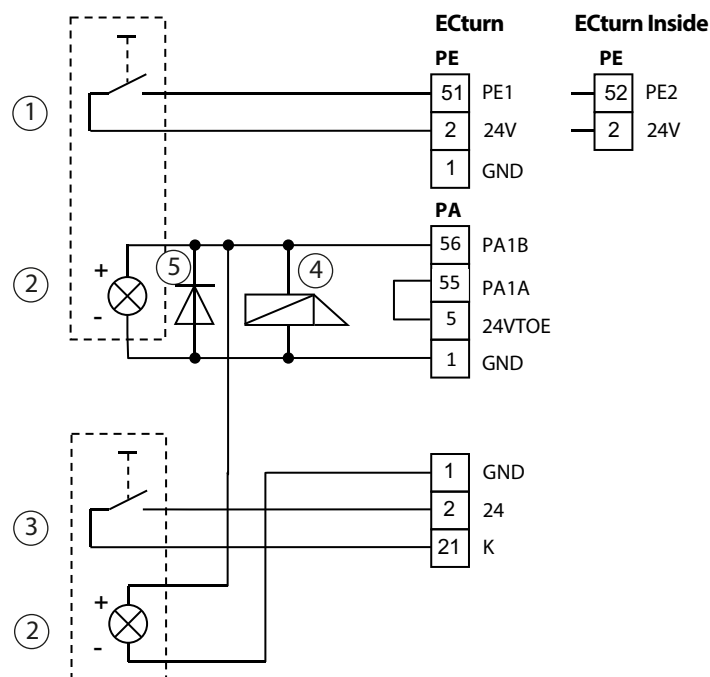
13 Lukkeposition

Tilbehør:

- Kontaktløs knap GC 306, mat. Nr. 163028
- Kontaktløs knap GC 306 med hånd-piktogram, mat. Nr. 163029
- Flad plastkontakt, hvid, mat. Nr. 114078
- Flad plastkontakt, niro, mat. Nr. 114077
- Flad rustfri stålkontakt, mat. Nr. 119898
- Flad rustfri stålkontakt, LS 990, AP, mat. Nr. 128582
- Flad rustfri stålkontakt LS 990, UP, mat. Nr. 128583
- SLE220 Signallampe, UP, AS500, AW, mat. Nr. 115934
- Nødåbningskontakt, se kapitel 6.1, "Nøglekontakt".



Drift kun med hvilestrømdøråbner. For tilslutning og programmering af døråbner, se kapitel 12.3, "Døråbner og motorlås".



- 1 Knap inde (koblingsenhed med lysindikator)
- 2 Lysindikator OPTAGET
- 3 Knap ude (koblingsenhed med lysindikator)
- 4 Døråbner
- 5 Friløbsdiode

Styreenheden registrerer driftsfunktion "lukkeposition" vha. det indstillede parameter for den programmerbare indgang (PE1 til Ecturn, PE2 til Ecturn Inside).

Hvis toilettet ikke er optaget, er døren i driftstype AU og er i lukkeposition. OPTAGET-lamperne lyser ikke.

Ved tryk på "Knap ude" åbnes WC-døren. Når man er inde i kabinen, skifter WC-døren til driftstype NA ved tryk på "Knap inde", og "Knap ude" spærres. OPTAGET-lamperne lyser. WC-døren låses via hvilestrømdøråbneren.

Efter 30 minutter lyder en signaltone for at angive at toilettet har været optaget længe.

Med et nyt tryk på "Knap inde" skifter driftstypen tilbage til AU. OPTAGET-lamperne slukker. Døren åbnes, og "Knap ude" er frigivet igen.

Funktionen "lukket position" afbrydes i følgende tilfælde:

- Hvis døren er lukket og låst, og der registreres en manuel adgang.
- Hvis døren åbnes udefra via kontaktgiver Autoriseret (KB) eller FK2 (f.eks. i nødstilfælde).

I begge tilfælde kan døren derefter aktiveres via "Knap ude".

Ved strømsvigt er hvilestrømdøråbneren frigivet, og døren kan åbnes manuelt.

► Indstilling af parametre:

- Sæt $E1$ hhv. $E2$ (programmerbar indgang) på 21 (lukket position) ($E1$ til Ecturn, $E2$ til Ecturn Inside).
- Sæt $R1$ på 13 (visningen OPTAGET).



Parameter $R1$ må ikke indstilles på 01 eller 03 . Ellers åbner døren ved strømsvigt.

14 Driftstype

For at skifte til driftstypen OFF, NA, AU eller DO er der følgende muligheder:

- Funktionsknap (ved Ecturn integreret i sideelement)
- Mekanisk programkontakt MPS (kun ved Ecturn Inside)
- Tastprogramkontakt TPS
- Displayprogramkontakt DPS

14.1 Funktionsknap

Med funktionsknappen på drevet kan man vælge driftstyperne OFF, NA, AU eller DO.

► Tryk kort på funktionsknappen.

Driftstypeindikationen skifter straks videre til den næste driftstype. Selve drevet ændrer først driftstypen 1 sek. efter det sidste knaptryk til den aktuelle nye driftstype. Dermed er det f.eks. muligt at skifte driftstype fra AU via DO og OFF til NA.

Driftstypeindikationen skifter farve tilsvarende den valgte driftstype:

fra (OFF) → rød (NA) → grøn (AU) → blå (DO) → fra (OFF) → rød (NA) → ...

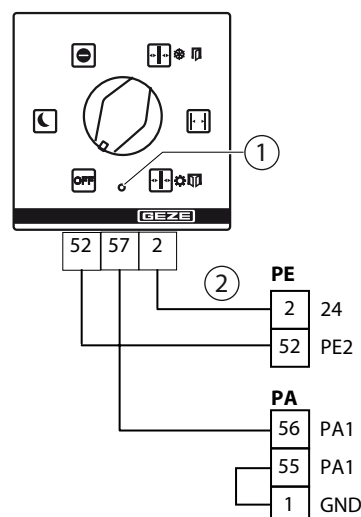
14.2 Mekanisk programkontakt



- MPS kan kun anvendes ved Ecturn Inside.
- Anvendes MPS, er ændring af driftstypen kun mulig med MPS.

- MPS, AS500, mat. Nr. 113226
- MPS-ST, med nøgle, AS500, mat. Nr. 113227
- Tilbehør:
 - Overflademonteret kappe 1-fløjet, AS500, mat. Nr. 120503
- Følg monteringsvejledning MPS.
- Driftstyper OFF, NA, AU, DO

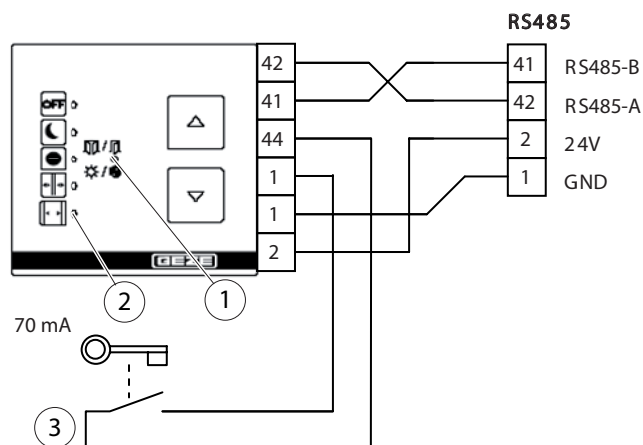
- Indstilling af parametre:
 - **E2** (programmerbar indgang) på **09** til "Mekanisk programkontakt MPS".
 - **R1** (programmerbar udgang) evt. på **02** til "Fejl"
- I tilfælde af fejl lyser LED'en på MPS, hvis parameter **R1** (programmerbar udgang) er indstillet på **02**.



- 1 LED
- 2 Dørovergang ved montering i fløj

14.3 Tastprogramkontakt

- TPS, AS500, UP, mat. Nr. 113231
- TPS SCT, AS500, UP, med nøglekontakt, uden profilhalvcylinder, mat. Nr. 113232
- Tilbehør:
 - Profilhalvcylinder, mat. Nr. 090176
 - Ekstrakontakt, mat. Nr. 024467
 - Overflademonteret kappe 1-fløjet, AS500, mat. Nr. 120503
 - Overflademonteret kappe 2-fløjet, AS500, mat. Nr. 128609
- ▶ Følg monteringsvejledning TPS.



- 1 Indikation uden funktion
- 2 LED'er til driftstypeindikation
- 3 Nøglekontakt til frigivelse af driftstypeomskiftning med TPS



- ▶ Inden tilslutning af TPS skal drevets driftsspænding afbrydes. Ellers genkender styreenheden ikke TPS.

- Ved ECturn Inside kan TPS ikke anvendes sammen med MPS.
- Driftstyperne OFF, NA, AU, DO
- Foreligger der flere fejl vises disse efter hinanden skiftevis med den aktuelle driftstype i kodeform med de fem LED'er. Ved fejlindikationen lyser der altid mindst to LED'er. Driftstypen vises i 5 sek., den pågældende fejlmelding i 2 sek.

Låsning eller oplåsning af TPS betjening via nøgleafbryder

TPS betjeningen kan spærres/frigives ved at tilslutte en nøglekontakt for at forhindre at uvedkommende omstiller driftstypen. Betjening er mulig ved låst nøglekontakt.



Permanent frigivelse af driftstypeomskiftning med tastprogramkontakten:

- ▶ I stedet for betjening af nøglekontakten på tastprogramkontakten tilsluttes der en bro mellem 1 og 44.

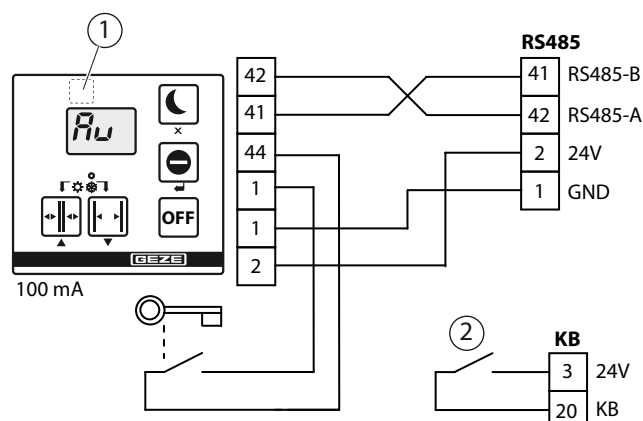
- Er en betjening af TPS ikke mulig fordi spærningen er aktiv, blinker den aktuelle driftstype-LED én gang, når der trykkes på en knap.

14.4 Displayprogramkontakt

- DPS med OFF, AS500, UP, mat. Nr. 151524
- DPS med OFF SCT, AS500, UP, med nøglekontakt, uden profilhalvcylinder, mat. Nr. 155810

Tilbehør:

- Profilhalvcylinder, mat. Nr. 090176
- Ekstrakontakt, mat. Nr. 024467
 - Overflademonteret kappe 1-fløjet, AS500, mat. Nr. 120503
 - Overflademonteret kappe 2-fløjet, AS500, mat. Nr. 128609
- Følg monteringsvejledning DPS.



- 1 gemt service-knap
- 2 Ekstrakontakt i nøglekontakt til aktivering af KB



- Inden tilslutning af DPS skal drevets driftsspænding afbrydes. Ellers genkender styreenheden ikke DPS.

- Ved Ecturn Inside kan DPS ikke anvendes sammen med MPS.
- Driftstype: OFF, NA, AU, DO

Låsning eller oplåsning af DPS betjening via nøgleafbryder

DPS-betjeningen kan spærres/frigives ved at tilslutte en nøglekontakt for at forhindre at uvedkommende omstiller driftstypen. Betjening er mulig ved låst nøglekontakt.



Permanent frigivelse af driftstypeomskiftning med displayprogramkontakten:

- I stedet for betjening af nøglekontakten på displayprogramkontakten tilsluttes en bro mellem 1 og 44.

- Er en betjening af DPS ikke mulig fordi spærningen er aktiv, blinker 2 strenger i indikatoren, når der trykkes på en knap.

15 Nettilslutning

Som skilleanordning fra strømnettet skal der anvendes en automatsikring, hvis mærkeværdi er afstemt i forhold til typen, tværsnit, installationsmåde og omgivelsesbetingelser for forsyningsstrømkredsen på stedet. Automatsikringen skal mindst have mindst 4 A og maks. 16 A.

15.1 Nettilslutning Ecturn

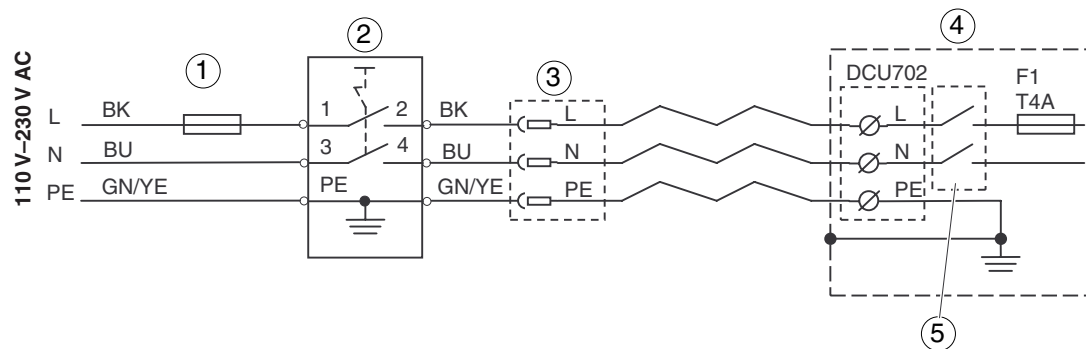


FARE

Livsfare på grund af elektrisk stød!

- Hvis tilslutningen til netspændingen finder sted uden beskyttelseskontaktstik, skal den foretages af en faguddannet elektriker.
- Nettilslutning og kontrol af jordlederforbindelse skal udføres iht. VDE 0100 del 600.

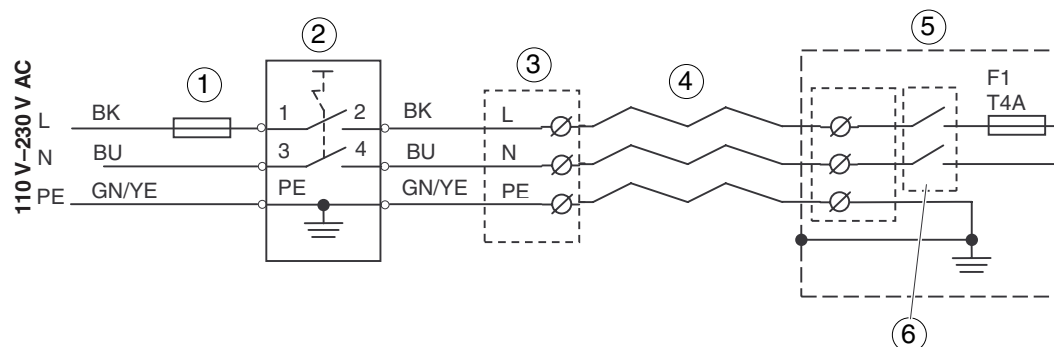
15.1.1 Nettilslutning ved montage modsat hængselside



- 1 Netsikring på stedet
- 2 Hovedafbryder på stedet (option)
- 3 Schuko-stikdåse (på stedet)
- 4 Dørdrev ECturn
- 5 Strømafbryder

15.1.2 Nettilslutning ved montage hængselside

Dørovergangskabel ECturn, mat. Nr. 135307



- 1 Netsikring på stedet
- 2 Hovedafbryder på stedet (option)
- 3 Tilslutningsdåse (på stedet)
- 4 Dørovergangskabel ECturn
- 5 Dørdrev ECturn
- 6 Strømafbryder

15.2 Nettilslutning ECturn Inside



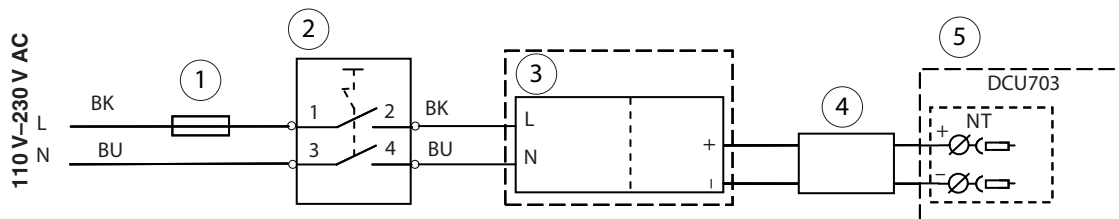
FARE

Livsfare på grund af elektrisk stød!

- Tilslutningen af strømforsyningen til netspændingen skal foretages af en faguddannet elektriker.
- Gennemfør nettilslutning og kontrol af beskyttelsesleder iht. VDE 0100 del 600.

- Strømforsyning NT 3.83A-24V HS, mat. Nr. 196761
- AP strømforsyningskabinet, mat. Nr. 152010
- maks. kabellængde på strømforsyning – dørstyring: 20 m
- Ledningstværsnit på forbindelsen strømforsyning – dørstyring: 1 mm².
- Monter strømforsyningen i et fordelerskab eller i AP strømforsyningskabinettet.
- Skub ferritmanchetten over kablet mellem strømforsyning – dørstyring, og anbring det direkte ved Styreenhed DCU703.

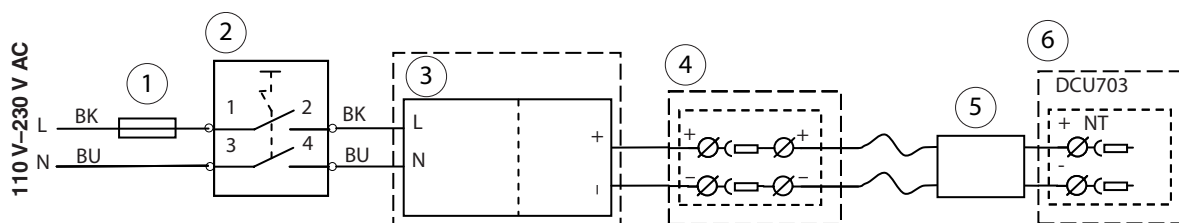
15.2.1 Nettilslutning ved indbygning i ramme



- 1 Netsikring på stedet
- 2 Hovedafbryder (ekstra)
- 3 Strømforsyning
- 4 Ferritmanchet
- 5 Dørdrev Ecturn Inside

15.2.2 Nettilslutning ved indbygning i fløjen

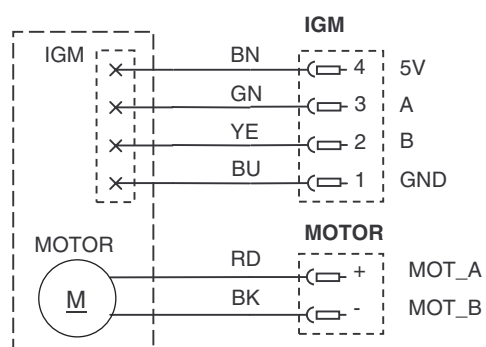
Karmoverføring, mat. Nr. 106131



- 1 Netsikring på stedet
- 2 Hovedafbryder (ekstra)
- 3 Strømforsyning
- 4 Karmoverføring
- 5 Ferritmanchet
- 6 Dørdrev Ecturn Inside

16 Motor

- Motor-gearenhed Ecturn, mat. Nr. 131471
- Motor-gearenhed Ecturn Inside, mat. Nr. 149501



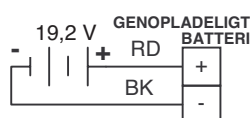
17 Genopladeligt batteri

- Genopladeligt batteri Ecturn, mat. Nr. 131473
- Genopladeligt batteri Ecturn Inside, mat. Nr. 149496



- Det genopladelige batteri er ikke sat i drevet ved levering.
 - Det genopladelige batteri kan være afladet ved levering. Derfor skal drevet efter tilslutning af det genopladelige batteri drives mindst 24 timer via spændingsforsyningen på stedet for at oplade det genopladelige batteri.
-

- Spænding på det genopladelige batteri i opladet tilstand: $\geq 21,6$ V (ved frakoblet genopladeligt batteri)
- Det genopladelige batteri skal udskiftes hvert 2-3 år.
- ▶ Indstil parameter RL til den ønskede adfærd på drevet ved svigt på netspændingen på stedet (se kapitel 21, "Parametermenu"):
- Efter et forsyningsspændingssvigt udfører drevet funktionen, der er indstillet med parameter RL . Derefter udkobler drevet sig selv ved at afbryde forbindelsen til det genopladelige batteri.
Hvis driftstype NA, AU eller DO er indstillet, kan drevet aktiveres via indgang KB eller en af radiokanalerne FK1 eller FK2. Med $RL = 0$ åbner drevet og skifter til åben position. Med $RL = 02$ åbner og lukker drevet og skifter til lukkeposition.

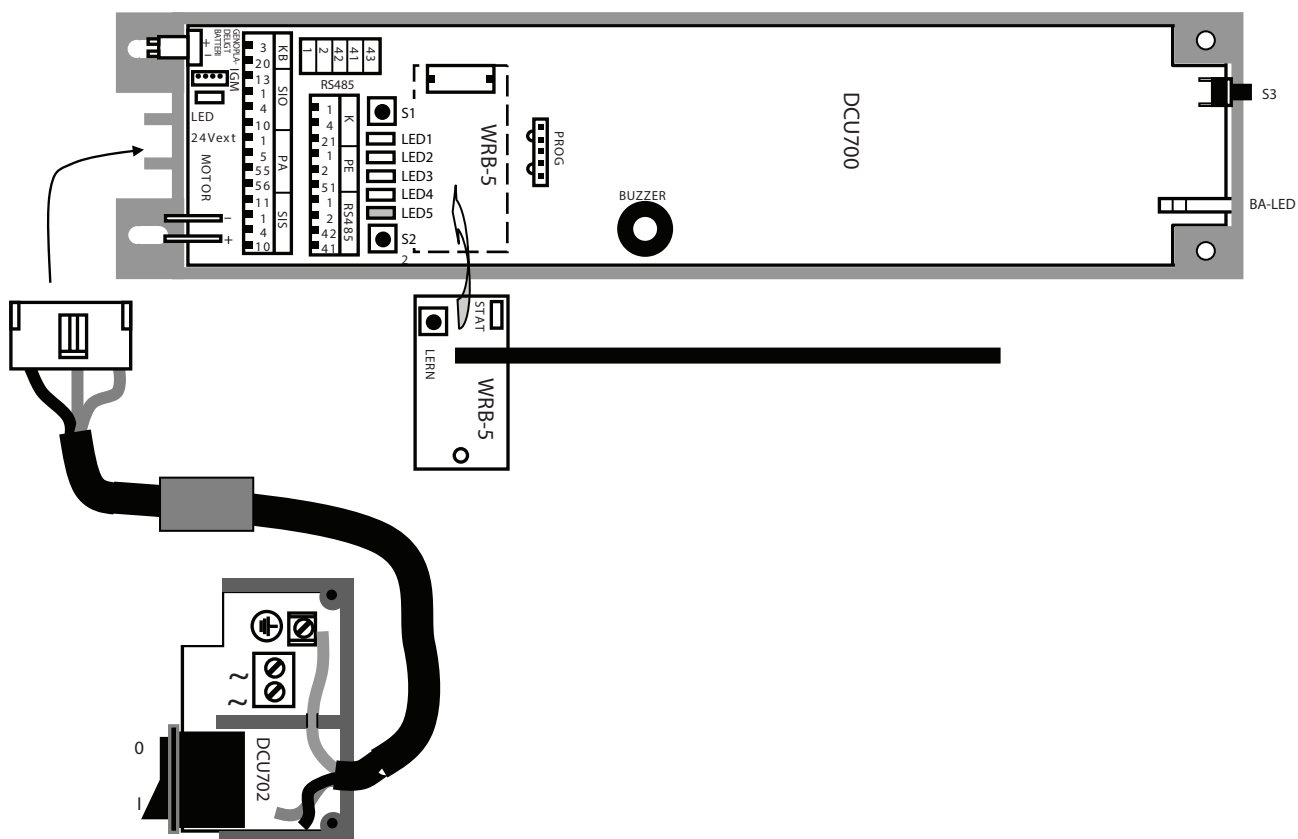


18 Styreenhed

BA-LED	Driftstypeindikator
WRB-5	Radiomodtager
STAT	WRB-5 status-LED
LERN	WRB-5 Programmeringstast
LED 24V	Driftsspændingsindikator 24 V
LED1 til LED5	Service-LED'er til visning af fejl, parametre og parameterværdier
PROG	Programmeringstilslutning
S1, S2	Service-knapper til programmering af styreenheden
S3	Funktionsknap

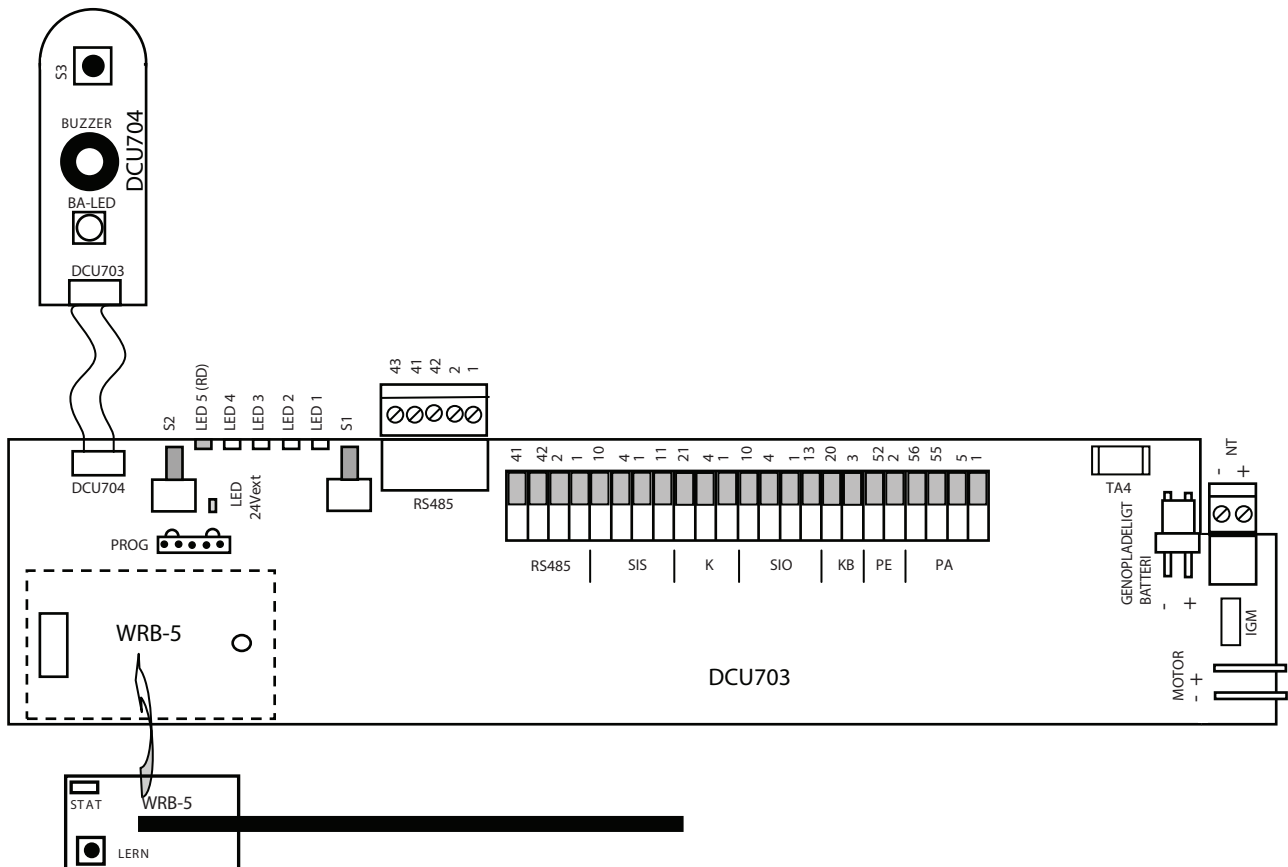
18.1 Styreenhed ECturn

- Styreenhed ECturn (tilslutningsprintkort DCU 702, styreenhed DCU700 og strømforsyning), mat. Nr. 131472
- Trådløst modtageprintkort WRB-5, mat. Nr. 135170



18.2 Styreenhed ECturn Inside

- Styreenhedsprintkort DCU703, mat. Nr. 144742
- Betjeningsmodul DCU704
- Trådløst modtageprintkort WRB-5, mat. Nr. 135170



19 Lavenergifunktion og automatisk drift

19.1 Lavenergifunktion



Ved døre, der er indstillet til lavenergifunktion, kræves som regel ingen ekstra beskyttelsesanordning, såfremt der ikke skal regnes med personer med behov for beskyttelse.

EN 16005

Drevet kan betjenes som lavenergidrev, hvis følgende betingelser er opfyldt:

- Den statiske kraft ved hovedlukkekanten er mindre end 67 N.
- Den kinetiske energi i fløjen er mindre end 1,69 J.

Opfylder drevet ikke disse krav, befinder det sig i automatisk drift. Fløjbevægelsen skal sikres med beskyttelsesanordninger. Sikkerhedssensorer kan tilsluttes både til den automatiske drift og til lavenergifunktionen. Styreenheden reagerer også på tilsluttede sikkerhedssensorer i lavenergifunktion, hvis styreenheden er programmeret tilsvarende.

Med parameter **Rk** indstilles lavenergifunktion eller automatisk drift. Fabriksindstillingen er lavenergifunktion.

► Indstil parameter **Rk** (drevtype) på følgende måde:

- på **01** til "1-fløjet Enkeltvirkende dør med glideskinne, lavenergifunktion" (fabriksindstilling) eller
- på **02** til "1-fløjet Enkeltvirkende dør med standardarm, lavenergifunktion" (kun ECturn).

Hvis lavenergifunktion programmeres, begrænses

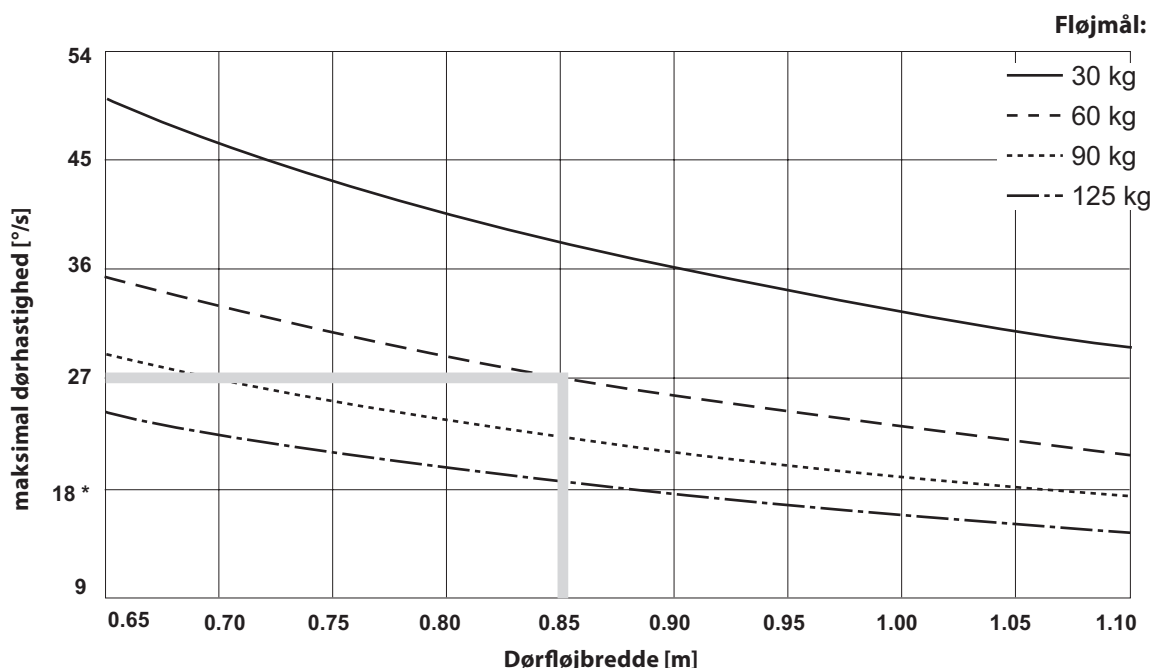
- indstillingsmulighederne for åbenholdetid til større end eller lig med 5 sek.,
- åbningshastigheden og lukkehastigheden sættes til 18°/s (dørvinkel),
- det maksimale moment for åbning og det maksimale moment for lukning sættes til 40 Nm.

Ved ibrugtagningen kan værdierne til hastighederne og til momenterne optimeres individuelt ved lette eller smalle fløje (se kapitel 19.1.1).

19.1.1 Optimering af hastighederne i lavenergifunktion

EN 16005

Til lettere og/eller smallere fløje kan der indstilles højere hastigheder. Grafen viser de maksimalt tilladte hastigheder afhængigt af dørfløjbredde og fløjvægt.



* 18°/s = fabriksindstilling

Eksempel

Til en fløj med en vægt på 60 kg og en dørfløjbredde på 0,85 m må der lige netop indstilles en værdi på 27°/s til åbningshastigheden ($\omega_{\text{Å}}$) eller lukkehastigheden (ω_{L}) for at overholde lavenergifunktionens krav til den kinetiske energi.

19.1.2 Indstilling af åbnings- og lukningsmoment

EN 16005

- Ved montering med glideskinne er kraften på hovedlukkekanten uafhængigt af dørfløjbredden mindre end 67 N.
- Ved montering med standardarm (ECTurn) indstilles det maksimale moment for åbning ($F_{\text{Å}}$) og det maksimale moment for lukning (F_{L}) afhængigt af dørfløjbredden på følgende måde:
 - 0,65 m – 0,8 m: 30 Nm
 - 0,8 m – 0,95 m: 40 Nm
 - 0,95 m – 1,1 m: 50 Nm

19.2 Automatisk drift

EN 16005

I automatisk drift er yderligere beskyttelsesanordninger som regel nødvendige (afhængigt af sikkerhedsanalysen).

Indstilling af drevtype

- ▶ Indstil parameter R_{L} (drevtype) på følgende måde:
 - på $\text{D}3$ til "1-fløjet Enkeltvirkende dør med glideskinne, automatisk drift" eller
 - på $\text{D}4$ til "1-fløjet Enkeltvirkende dør med standardarm, automatisk drift" (kun ECTurn).

20 Ibrugtagning og service

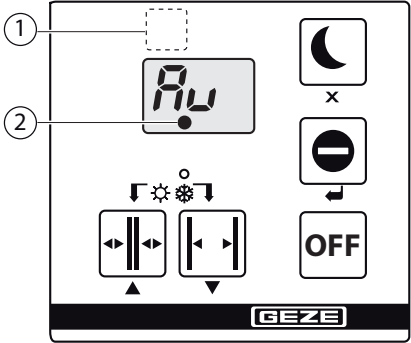
Ibrugtagning og service kan enten foregå via displayprogramkontakten eller via knap S1 og S2, se kapitel 21, "Parametermenu".

20.1 Displayprogramkontakt

DPS kan anvendes til ibrugtagning og service, (mat. nr. 151524);

- til ændring af drevparametre
- til programmering af drevet
- til diagnose

Driftstyper		Servicefunktion	
	<i>nR</i>	Nat	× afbryd, og vend tilbage til første menuniveau
	<i>L5</i>	uden funktion	↵ bekræft
	<i>Ru</i>	Automatik	▲ rul op øg værdi
	<i>d o</i>	Konstant åben	▼ rul ned reducer værdi
	<i>oF</i>	OFF	



1 Serviceknap

2 Position ukendt

Serviceknap (1) Skift driftstype / servicefunktion
+ ↵ samtidigt

20.2 Service-knap S1 og S2

Funktion	Indtastning og reaktion
Hent/forlad parametermenuen	► Tryk på knap S1 og S2 samtidigt i længere end 2 sek. I parametermenuen blinker LED5 langsomt, tilsvarende det valgte parameterniveau: Niveau 1: 1 impuls + 1 sek. pause Niveau 2: 2 impulser + 1 sek. pause LED1 til LED4 viser parameteret.
Valg af parameter	► Tryk kort på knap S2 (+) hhv. knap S1 (-).
Skift til værdiindstilling	► Hold knap S1 trykket i længere end 2 sek. I værdimenuen er LED5 slukket, LED1 til LED4 viser værdien svarende til værditabellen.
Ændring af værdi	► Tryk kort på knap S2 (+) hhv. knap S1 (-).
Bekræft værdi	► Tryk på knap S1 i længere end 2 sek.
Afslut værdiindstilling uden værdiændring	► Tryk på knap S2 i længere end 2 sek.
Reset af værdier på fabriksindstillinger	► Sæt parameter Fabriksindstilling på 01.

20.3 Forudsætninger for ibrugtagning

- Monteringen er afsluttet.
- Elektrisk installation er afsluttet.
- Sensorerne er korrekt konfigureret og justeret.

20.4 Ibrugtagning af drevet

- ▶ Hvis sikkerhedssensor GC 338 anvendes til sikring af åbning og lukning, gå videre med kapitel 20.5, "Ibrugtagning af drevet med GC 338".
- ▶ Tilslut evt. DPS til styreenheden.
- ▶ Tilslut evt. det genopladelige batteri til styreenheden.
- ▶ Indkobl drevets spændingsforsyning på stedet.
 - Display
 - Driftstypeindikationen på drevet lyser gult (parameter på Fabriksindstillinger)
 - DPS: $\overline{LE}$ (programmering)
- ▶ Indstilling af parametre, i sær (hvis nødvendigt eller ønsket):
 - $\overline{EO}$ (døråbner) på den anvendte døråbnertype
 - $\overline{E1/E2}$ (programmerbar indgang) på den ønskede funktion
 - $\overline{R1}$ (programmerbar udgang) på den ønskede funktion
 - $\overline{S1}$ (Sikkerhed lukning) på $\overline{O1}$ til "SIS" eller $\overline{O2}$ til "SIS og K"
 - $\overline{S3}$ (Sikkerhed åbning) på $\overline{O1}$ "SIO"
 - $\overline{TE}$ (Test) alt efter sensortype
 - $\overline{RE}$ (Strømsvigt) på den ønskede funktion
 - $\overline{RE}$ (Drevtype) på version af drevet
- ▶ Start programmering.
 - Med S1, S2: Opkald servicemenu ved samtidigt tryk på knap S1 og S2.
 - Tryk kort på S1 én gang for at komme til parameter $\overline{LE}$ (programmering).
 - Tryk på S1 i 2 sek. for at starte programmeringsmodus.
 - Med DPS: vælg $\overline{LE}$ for Programmering.
 - Tryk på knap $\overline{↵}$.
 - Indikator DPS: $\overline{LI}$
 - Der høres en bekræftelsestone. Indikation Service-LED'er: $\overline{S5} \circ \overline{S4} \circ \overline{S3} \circ \overline{S2} \circ \overline{S1} \bullet$



Ved Ecturn Inside:

- ▶ Træk DPS ud.

- ▶ Bevæg fløjen manuelt i den ønskede åben position.



- ▶ Træd ikke ind i detektionsområdet til sikkerhedssensor Åbne, da undertrykkelsen af en evt. i åben position tilstedeværende væg så bliver forkert programmeret.

- ▶ Bevæg fløjen manuelt fuldstændigt i lukkeposition.



Ved Ecturn Inside:

- ▶ Bevæg fløjen så vidt ud af lukkeposition, at knapperne S1 og S2 hhv. tilslutningen DPS igen er lettilgængelige.

- ▶ Afslutning af programmering.
 - Med S1, S2: Tryk på knap S1 i 2 sek.
 - Med DPS:



Ved Ecturn Inside:

- ▶ Indsæt DPS.

- ▶ Tryk på knap $\overline{↵}$.
Der høres en bekræftelsestone. Nu kender styringen dørens åbningsvinkel.
Driftstype-LED er slukket.



Ved Ecturn Inside:

- ▶ Før servicemenuen forlades skal man blokere fløjen mekanisk, såfremt parameter $\overline{OF}$ (holdemoment åbning) eller $\overline{LF}$ (holdemoment lukning) ikke er indstillet på $\overline{OO}$ (fabriksindstilling).
I modsat fald kan fløjen bevæge sig i lukke- eller åbningsretning og beskadige styreenheden.

- ▶ Forlad servicemenuen.
 - Med S1, S2: Tryk på knap S1 og S2 samtidigt i længere end 2 sek.
 - Med DPS: tryk samtidigt på den skjulte service-knap og knap $\overline{↵}$.
 Efter programmeringen er driftstypen Au indstillet, driftstype-LED'en lyser grønt, afbrudt af 2 blinkimpulser (1 Hz).
 - Med DPS: Træk DPS ud.
- ▶ Luk fløjen fuldstændigt.

- ▶ Aktivér drev (K, KB eller trådløs fjernbetjening).
Døren åbner med langsom hastighed til åben position. Derefter lukker døren igen med langsom hastighed. Driftstype-LED'en holder op med at blinke, så snart drevet kunne gennemkøre det programmerede åbningsvinkeleområde.
- ▶ Afslutning af ibrugtagning:
 - Kontrollér funktion og detektionsområder for alle kontraktgivere.
 - Kontrollér funktion og detektionsområder for sikkerhedssensorerne til overvågning af lukning og åbning. Kontrollér ved sensorbjælker hvert enkelt sensormodul.

20.5 Ibrugtagning af drevet med GC 338

- ▶ Tilslut evt. DPS til styreenheden.
- ▶ Tilslut evt. det genopladelige batteri til styreenheden.
- ▶ Indkobl drevets spændingsforsyning på stedet.
- Indikation:
 - Driftstypeindikationen på drevet lyser gult (parameter på Fabriksindstillinger).
 - DPS: $\overline{LE}$ (programmering)
- ▶ Indstilling af parametre, i sær (hvis nødvendigt eller ønsket):
 - $\overline{LO}$ (døråbner) på den anvendte døråbnertype
 - $\overline{E1/E2}$ (programmerbar indgang) på den ønskede funktion
 - $\overline{R1}$ (programmerbar udgang) på den ønskede funktion
 - $\overline{RC}$ (Strømsvigt) på den ønskede funktion.
 - $\overline{Rt}$ (Drevtype) på version af drevet
- ▶ Deaktiver sikkerhedssensorer via parameterindstilling på styringen:
 - $\overline{S1}$ (Sikkerhed lukning) på 00, til "ingen SIS" (Fabriksindstilling)
 - $\overline{S3}$ (Sikkerhed åbning) på 00, til "ingen SIO" (Fabriksindstilling)
 - $\overline{tE}$ (Test) på 00, til "ingen test" (Fabriksindstilling)
- ▶ Start programmering:
 - Med S1, S2: Opkald servicemenu ved samtidigt tryk på knap S1 og S2.
 - Tryk kort på S1 én gang for at komme til parameter $\overline{LE}$ (programmering).
 - Tryk på S1 i 2 sek. for at starte programmeringsmodus.
 - Med DPS: vælg $\overline{LE}$ for Programmering.
 - Tryk på knap $\overleftarrow{}$.
 - Indikator DPS: $\overline{LI}$
 - Der høres en bekræftelsestone. Indikation Service-LED'er: $\overset{5}{\circ} \overset{4}{\circ} \overset{3}{\circ} \overset{2}{\circ} \overset{1}{\bullet}$



Ved Ecturn Inside:

- ▶ Træk DPS ud.

- ▶ Bevæg fløjen manuelt i den ønskede åben position.
- ▶ Bevæg fløjen manuelt fuldstændigt i lukkeposition.



Ved Ecturn Inside:

- ▶ Bevæg fløjen så vidt ud af lukkeposition, at knapperne S1 og S2 hhv. tilslutningen DPS igen er lettilgængelige.

- ▶ Afslutning af programmering.
 - Med S1, S2: Tryk på knap S1 i 2 sek.
 - Med DPS:



Ved Ecturn Inside:

- ▶ Indsæt DPS.

- ▶ Tryk på knap $\overleftarrow{}$.
Der høres en bekræftelsestone. Nu kender styringen dørens åbningsvinkel. Driftstype-LED er slukket.



Ved Ecturn Inside:

- ▶ Før servicemenuen forlades skal man blokere fløjen mekanisk, såfremt parameter $\overline{OF}$ (holdemoment) eller $\overline{LF}$ (holdemoment lukning) ikke er indstillet på $\overline{00}$ (fabriksindstilling).
I modsat fald kan fløjen bevæge sig i lukke- eller åbningsretning, og styreenheden kan beskadiges.

► Forlad servicemenu:

- Med S1, S2: Tryk på knap S1 og S2 samtidigt i længere end 2 sek.
- Med DPS: tryk samtidigt på den skjulte service-knap og knap ↵.

Efter programmeringen er driftstypen Au indstillet, driftstype-LED'en lyser grønt, afbrudt af 2 blinkimpulser (1 Hz).

- Med DPS: Træk DPS ud

► Luk fløjen fuldstændigt.

► Aktivér drev (K, KB eller trådløs fjernbetjening).

Døren åbner med langsom hastighed til åben position. Derefter lukker døren igen med langsom hastighed.

Driftstype-LED'en holder op med at blinke, så snart drevet kunne gennemkøre det programmerede åbningsvindingsvinkeleområde.

► Få sensorbjælkerne GC338 programmeret.

► Efter korrekt programmering af sensorbjælkerne skal sikkerhedssensorerne aktiveres via parameterindstilling på styreenheden:

- **S1** (Sikkerhed lukning) på **01** til "SIS" eller **02** til "SIS og K"
- **S3** (Sikkerhed åbning) på **01** til "SIO"
- **EE** (Test) på **01**, til "Test med 24V"

► Afslutning af ibrugtagning:

- Kontrollér funktion og detektionsområder for alle kontraktgivere.
- Kontrollér funktion og detektionsområder for sikkerhedssensorerne til overvågning af lukning og åbning. Kontrollér ved sensorbjælker hvert enkelt sensormodul.

EN 16005

21 Parametermenu

DPS	Service-LEDer					Parameter	Kodning	Forklaring
	5	4	3	2	1			
AD	*	○	○	○	●	Åbningshastighed	9, 18, ..., 90	%s
AL	*	○	○	●	○	Lukkehastighed	9, 18, ..., 90	%s
SL	*	○	○	●	●	Låsefunktion lukkeposition	00 09 ... 45	ingen låsefunktion %s Den hastighed, hvormed drevet kører i lukkeposition lige inden lukningen.
oH	*	○	●	○	○	Åbenholdetid	00 ... 05 ... 10, 12 ... 20, 25, 30	s
oS	*	○	●	○	●	Åbenholdetid KB	00 ... 05 ... 10, 12 ... 20, 25, 30	s
to	*	○	●	●	○	Døråbner	00 01 02 03 04 05 06	ingen døråbner Driftsstrøm – døråbner Hvilestrøm – døråbner Motorlås Driftsstrøm – døråbner med 'lukketryk før åbning' Hvilestrøm – døråbner med 'lukketryk før åbning' Motorlås, med 'lukketryk før åbning'
RI	*	○	●	●	●	Åbningsforsinkelse	00 ... 90	× 0,1 s til K og KB
PU	*	●	○	○	○	Push and go	00 01 ... 18 20	ingen push and go Push And Go, aktiveringsvinkel 1°-18°, 20°
PC	*	●	○	○	●	Push to close	00 01 02 03	ingen Push to Close Push to close i AU, NA Push to close i DO, drev skifter til AU. Push to close i AU, NA, DO. Push to close i DO skifter drevet til AU.
E1 E2	*	●	○	●	○	Ecturn: programmerbar indgang 1 Ecturn Inside: programmerbar indgang 2	00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 11 21	ingen funktion Sabotage Tastfunktion Tastfunktion lukke efter åbenholdetid Driftstype NA Stop Låsningssmeding slutter Låsningssmeding bryder Kontaktgiver K Mekanisk programkontakt MPS (kun Ecturn Inside) Kontaktgiver K/Driftstype DO Lukket position
RI	*	●	○	●	●	Programmerbar udgang 1	00 01 02 03 04 05 06 07 08 09	ingen funktion Gong (ved betjening af kontaktgiver K) Fejl Døråbner lukket og låst lukket åbnet OFF NA AU

DPS	Service-LEDer					Parameter	Kodning	Forklaring
	5	4	3	2	1			
							10 12 13	DO AU eller DO Lukket position
<i>b1</i>	*	●	●	○	○	Signal gong	00 01 02	off lavt højt Gong-signal ved betjening af kontaktgiver K
<i>b2</i>	*	●	●	○	●	Signal bevægelse	00 01 02	off lavt højt Alarmsignal ved åbnings- og lukkebevægelse
<i>51</i>	*	●	●	●	○	Sikkerhed lukning	00 01 02	ingen SIS SIS SIS og K Sikkerhedsfunktion Sikkerhedsfunktion SIS og aktiveringsfunktion K
<i>53</i>	*	●	●	●	●	Sikkerhed åbning	00 01	ingen SIO SIO Sikkerhedsfunktion
<i>tE</i>	**	○	○	○	●	Test	00 01 02	ingen test Test med 24V Test med GND
<i>RE</i>	**	○	○	●	○	Strømsvigt i AU eller DO	00 01 02 03	ingen funktion åbning og deaktivering lukning og deaktivering Drift med genopladeligt batteri 15 min
<i>bD</i>	**	○	○	●	●	Acceleration åbning	05 ... 20 ... 90	
<i>bL</i>	**	○	●	○	○	Acceleration lukning	05 ... 20 ... 90	
<i>FD</i>	**	○	●	○	●	max. moment åbning	01 ... 04 ... 09	× 10 Nm
<i>FL</i>	**	○	●	●	○	max. moment lukning	01 ... 04 ... 09	× 10 Nm
<i>DF</i>	**	○	●	●	●	Holdemoment åbning	00 ... 11	Nm
<i>LF</i>	**	●	○	○	○	Holdemoment lukning	00 ... 11	Nm
<i>FS</i>	**	●	○	○	●	Moment lukkeposition	00 10 ... 40	Intet moment lukkeposition Momentet virker i lukkeposition efter udløb af låsefunktionen. I momentets virkningstid er den manuelle adgang vanskeliggjort. Jo større det indstillede moment, desto længere er varigheden. Eksempler: □ ved 10 Nm = 0,5 s, □ ved 40 Nm = 2 s.
<i>RE</i>	**	●	○	●	○	Drevtype	01 02 03 04	1-fløjet Enkeltvirkende dør med glideskinne, lavenergifunktion 1-fløjet Enkeltvirkende dør med standardarm, lavenergifunktion (kun Ecturn) 1-fløjet Enkeltvirkende dør med glideskinne, automatisk drift 1-fløjet Enkeltvirkende dør med standardarm, automatisk drift (kun Ecturn)
<i>EP</i>	**	●	○	●	●	Fabriksindstilling	00 01	Parameter bliver ikke nulstillet Parameter bliver nulstillet
<i>EP</i>	**	●	●	○	○	Softwareversion	01 05 00	f.eks. til V1.5
<i>SR</i>	**	●	●	○	●	Serviceindikation	Co xx xx xx Ho xx xx xx	Ved at rulle med pileknapperne vises værdierne med følgende betydning: Co cyklustal Co 00 34 00 er 3400 cyklusser Ho driftstimer Ho 00 12 00 er 1200 timer
<i>Er</i>	**	●	●	●	○	Aktuelt meldte fejl	CE	Slet fejlhukommelsen

DPS	Service-LEDer					Parameter	Kodning	Forklaring
	5	4	3	2	1			
<i>oE</i>	**	●	●	●	●	Fejlliste	Se Fejlliste	Forespørgsel af de sidste 10 fejl
<i>Pt</i>	***	○	○	●	●	Start produktionstest		Start produktionstest (ingen indstillingsmuligheder)
<i>LE</i>	***	○	○	●	○	Programmering start /stop	L1	
	○	○	○	○	●			Drevet programmeres

○ LED off

● LED on

* LED5 blinker med 1 Hz

** LED5 blinker 2 gange med 1 Hz

*** LED5 blinker 3 gange med 1 Hz

Fedt Fabriksindstilling

21.1 Oversigt over værdier for service-LED'er og displayprogramkontakter

DPS	Service-LEDer				
	5	4	3	2	1
<i>0</i>	○	○	○	○	○
<i>1</i>	○	○	○	○	●
<i>2</i>	○	○	○	●	○
<i>3</i>	○	○	○	●	●
<i>4</i>	○	○	●	○	○
<i>5</i>	○	○	●	○	●
<i>6</i>	○	○	●	●	○
<i>7</i>	○	○	●	●	●
<i>8</i>	○	●	○	○	○
<i>9</i>	○	●	○	○	●
<i>10</i>	○	●	○	●	○
<i>12</i>	○	●	○	●	●
<i>14</i>	○	●	●	○	○
<i>16</i>	○	●	●	○	●
<i>18</i>	○	●	●	●	○
<i>20</i>	○	●	●	●	●
<i>25</i>	●	○	○	○	○
<i>30</i>	●	○	○	○	●
<i>35</i>	●	○	○	●	○
<i>40</i>	●	○	○	●	●
<i>45</i>	●	○	●	○	○
<i>50</i>	●	○	●	○	●
<i>55</i>	●	○	●	●	○
<i>60</i>	●	○	●	●	●
<i>65</i>	●	●	○	○	○
<i>70</i>	●	●	○	○	●
<i>75</i>	●	●	○	●	○
<i>80</i>	●	●	○	●	●
<i>85</i>	●	●	●	○	○
<i>90</i>	●	●	●	○	●

22 Fejlmeldinger

DPS	TPS					Service-LEDer					Fejlgruppe	Årsag	Drevets reaktion
	OFF					5	4	3	2	1			
–	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	Driftsspænding	Drevet er deaktiveret.	
	○	○	○	○	○	x	x	x	x	x	24V	Kortslutning af 24V	Drevet forbliver i drift. LED 24V på styreenheden er slukket. En aktivering er ikke mulig. TPS er off.
03	●	●	○	○	○	*	○	○	○	●	Svigt forsynings-spænding	Svigt af forsynings-spændingen på stedet	Hvis der ikke findes et genopladeligt batteri: Fløjen bremses via motorkortslutning. Hvis der findes et genopladeligt batteri: Reaktion afhænger af indstillingen af parameter AC (strømsvigt). Når strømmen er genoprettet er positionen ukendt.
10	○	○	●	●	●	*	●	○	●	○	Motor dreje-en-coder	Trods motorstrøm ingen impulser fra dreje-encoderen. Et af de to signaler fra inkrementel-encoderen mangler. Rotationsretningen svarer ikke til den ønskede motorrotationsretning.	Fløjen bremses af motoren og drevet testes. Tester ved et driftstypeskift eller efter en aktivering. Hvis dreje-encoderen virker igen, slettes fejlen.
11	○	○	●	●	●	*	●	○	●	○	Motor-kortslutning	Motorkortslutning.	Fløjen bremses af motoren. Motorrelæ bryder. Tester ved et driftstypeskift eller efter en aktivering. Hvis motoren virker igen, slettes fejlen og motorrelæet slutter igen.
12	○	○	●	●	●	*	●	○	●	○	Motor	Trods strømforsyning af motoren måles der igen motorstrøm	Fløjen bremses af motoren. Motorrelæ bryder. Tester ved et driftstypeskift eller efter en aktivering.
13	○	○	●	●	○	*	○	○	●	●	Sikkerhedssensor Lukke	Test sikkerhedssensor Lukke fejlbehæftet	Tester yderligere 3x i åben position. Dør lukker med reduceret hastighed. Tester yderligere 10x i lukkeposition. Tester ved et driftstypeskift eller efter en aktivering. Så længe fejlen foreligger, kan døren kun anvendes manuelt.
												Aktivering længere end 4 min	Døren lukker langsomt. Så snart signalet igen er inaktivt, slettes fejlen.
15											Display-program-kontakt	Overvågning kun, hvis DPS var tilsluttet til styreenheden ved indkobling af driftsspændingen.	Drevet forbliver i drift. Fejl slettes, så snart DPS svarer igen.
17	●	●	●	○	○	*	●	○	○	●	Døråbner, motorlås	Ved forsøg på at åbne detekteres der en forhindring i lukkepositionen.	Efter et yderligere åbningsforsøg forbliver døren lukket. Vent på den næste aktivering.
28	●	●	○	○	●	*	○	●	●	●	Styring motorrelæ	Test af motorrelæ er mislykket. Intern fejl	Driftstype OFF Position ukendt

DPS	TPS					Service-LEDer					Fejlgruppe	Årsag	Drevets reaktion
	OFF	☾	☐	☐	☐	5	4	3	2	1			
32	●	○	○	○	●	*	●	●	●	●	Sabotage	Sabotage aktiv	Aktiveringen på KB undertrykkes. Fejlen slettes så snart der skiftes driftstype og sabotage indgangen er inaktiv.
34	x	x	x	x	x	*	○	●	●	○	Tastprogramkontakt	Overvågning kun, hvis TPS var tilsluttet til styringen ved indkobling af driftsspændingen.	Drevet forbliver i drift. Fejl bliver slettet, så snart TPS svarer igen.
41	●	○	●	○	○	*	○	●	○	○	Sikkerheds-sensor Åbning	Test sikkerhedssensor Åbning fejlbehæftet	Dør lukker med normal hastighed. Tester yderligere 10x i lukkeposition. Tester ved et driftstypeskift eller efter en aktivering. Så længe fejlen foreligger, kan døren kun anvendes manuelt.
												Aktivering længere end 4 min	Dør lukker med normal hastighed. Så længe sensoren er aktiv, åbner døren langsomt. Så snart signalet igen er inaktivt, slettes fejlen.
45	○	○	○	●	●	*	●	○	●	●	Styring temperatur	Styring overophedet	Fra 85 °C forlænges åbenholdetiden.
47	●	●	○	○	●	*	○	●	●	●	Styring temperaturføler	Intern fejl. Termoføler på styring defekt	Drevet forbliver i drift.
48	○	○	○	●	●	*	●	○	●	●	Motor temperatur	Motortemperatur for høj	Motorrelæ er åbent.
50	●	●	○	○	●	*	○	●	●	●	Styring	Intern fejl	Fløjen bremses af motoren. Motorrelæ bryder. Generatorbremsen er aktiv, så længe der foreligger netspænding.
51	○	●	●	○	○	*	●	●	○	○	Genopladeligt batteri	Genopladeligt batteri afladet. Batterispænding <17 V	Hvis netspænding er til stede, forbliver drevet i drift. Hvis der ikke er netspænding til stede (drift med genopladeligt batteri), deaktiveres drevet.
X.X	○	○	●	○	●	-	-	-	-	-	Position ikke kendt	Efter genopretning af forsyningsspændingen	Initialisering med reduceret hastighed. Driftstype-LED blinker gult

kun ved Ecturn Inside:

14	x	x	x	x	x	*	●	●	●	○	Programkontakt	Ledningsbrud MPS	Sidste driftstilstand bibeholdes.
----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----------------	------------------	-----------------------------------

- LED off
- LED on
- * LED5 blinker med 10 Hz
- ingen indikation
- x indikation udefineret

Germany

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-West
Tel. +49 (0) 7152 203 594
E-Mail: leonberg.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6440
E-Mail: muenchen.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6840
E-Mail: berlin.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Mitte/Luxemburg
Tel. +49 (0) 7152 203 6888
E-Mail: frankfurt.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung West
Tel. +49 (0) 7152 203 6770
E-Mail: duesseldorf.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Nord
Tel. +49 (0) 7152 203 6600
E-Mail: hamburg.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Tel. +49 (0) 1802 923392
E-Mail: service-info.de@geze.com

Austria

GEZE Austria
E-Mail: austria.at@geze.com
www.geze.at

Baltic States –

Lithuania / Latvia / Estonia
E-Mail: baltic-states@geze.com

Benelux

GEZE Benelux B.V.
E-Mail: benelux.nl@geze.com
www.geze.be
www.geze.nl

Bulgaria

GEZE Bulgaria - Trade
E-Mail: office-bulgaria@geze.com
www.geze.bg

China

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Shanghai
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Guangzhou
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Beijing
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

France

GEZE France S.A.R.L.
E-Mail: france.fr@geze.com
www.geze.fr

Hungary

GEZE Hungary Kft.
E-Mail: office-hungary@geze.com
www.geze.hu

Iberia

GEZE Iberia S.R.L.
E-Mail: info.es@geze.com
www.geze.es

India

GEZE India Private Ltd.
E-Mail: office-india@geze.com
www.geze.in

Italy

GEZE Italia S.r.l. Unipersonale
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

GEZE Engineering Roma S.r.l.
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

Korea

GEZE Korea Ltd.
E-Mail: info.kr@geze.com
www.geze.com

Poland

GEZE Polska Sp.z o.o.
E-Mail: geze.pl@geze.com
www.geze.pl

Romania

GEZE Romania S.R.L.
E-Mail: office-romania@geze.com
www.geze.ro

Russia

OOO GEZE RUS
E-Mail: office-russia@geze.com
www.geze.ru

Scandinavia – Sweden

GEZE Scandinavia AB
E-Mail: sverige.se@geze.com
www.geze.se

Scandinavia – Norway

GEZE Scandinavia AB avd. Norge
E-Mail: norge.se@geze.com
www.geze.no

Scandinavia – Denmark

GEZE Danmark
E-Mail: danmark.se@geze.com
www.geze.dk

Singapore

GEZE (Asia Pacific) Pte, Ltd.
E-Mail: gezesea@geze.com.sg
www.geze.com

South Africa

GEZE South Africa (Pty) Ltd.
E-Mail: info@gezesa.co.za
www.geze.co.za

Switzerland

GEZE Schweiz AG
E-Mail: schweiz.ch@geze.com
www.geze.ch

Turkey

GEZE Kapı ve Pencere Sistemleri
E-Mail: office-turkey@geze.com
www.geze.com

Ukraine

LLC GEZE Ukraine
E-Mail: office-ukraine@geze.com
www.geze.ua

United Arab Emirates/GCC

GEZE Middle East
E-Mail: gezeme@geze.com
www.geze.ae

United Kingdom

GEZE UK Ltd.
E-Mail: info.uk@geze.com
www.geze.com

GEZE GmbH

Reinhold-Vöster-Straße 21–29
71229 Leonberg
Germany

Tel.: 0049 7152 203 0
Fax.: 0049 7152 203 310
www.geze.com

